

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

AUDITORIA TXOSTENA, URTEKO KONTUAK ETA KUDEAKETA-TXOSTENA /
INFORME DE AUDITORÍA, CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN



ZUBIZARRETA

**EUSKADIKO ORKESTRA, S.A.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.**

**Auditor independente batek egindako urteko kontuen
ikuskaritza-txostena / Informe de auditoría de las
cuentas anuales emitido por un auditor independiente**

2019KO EKITALDIA / EJERCICIO 2019



ARABA
San Antonio, 2 bajo San Antonio, 2 - 1º of. 7-8
01005 Vitoria-Gasteiz 01005 Vitoria-Gasteiz
Tel.: 945 001 925 Tel.: 945 271 374

BIZKAIA
Gran Vía, 42 principal dcha.
48011 Bilbao
Tel.: 944 232 927

GIPUZKOA
Prim, 28 entresuelo izda.
20006 Donostia-San Sebastián
Tel.: 943 420 577

MADRID
Génova, 17-4ºB
28004 Madrid
Tel.: 91 319 09 84

ZUBIZARRETA

AUDITORÍA

AUDITORE INDEPENDENTE BATEK
EGINDAKO URTEKO KONTUEN
IKUSKARITZA-TXOSTENA

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS
ANUALES EMITIDO POR UN AUDITOR
INDEPENDIENTE

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A.
sozietatearen akziodunei:

A los accionistas de
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.:

Iritzia

EUSKADIKO ORKESTRA, SA sozietatearen urteko kontuak ikuskatu ditugu. Urteko kontu hauek, 2019ko abenduaren 31ko balantzeak, eta aipatutako datan bukatutako ekitaldiari dagozkion galdurabazien kontuak, ondare garbiaren aldaketen egoera-orriak, diru-fluxuen egoera-orriak eta memoriak osatzen dituzte.

Gure iritziz, erantsitako urteko kontuek, arlo esanguratsu guztietan, Sozietatearen 2019ko abenduaren 31ko ondarearen eta egoera finantzarioaren irudi fidela adierazten dute, baita data horretan bukatu den ekitaldiari dagozkion emaitzen eta diru-fluxuena ere, aplikagarria zaion informazio finantzarioaren araudiarekin bat etorritz (memoriaren 2. oharrean adierazten dena), eta, bereziki, bertan agertzen diren kontabilitate-printzipio eta arauekin.

Iritziaren oinarria

Ikuskaritza lana, Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren arautegia jarraituz egin dugu. Gure erantzukizuna, arau horien arabera, "Urteko kontuen ikuskaritzaren inguruan, auditorearen erantzukizunak" atalean zehazten dira.

Sozietatearengandik independenteak gara, Espainiako urteko kontuen ikuskaritzan jarraitu beharreko etika eskakizunen arabera (independentzia eskakizuna barne), urteko kontuen ikuskaritzaren arautegian xedatutakoarekin bat. Zentzu horretan, ez dugu kontu-ikuskaritza ez den beste zerbitzurik eman, eta ez da inongo egoerarik gertatu aipatutako araudi-erregulatzailerearen arabera ezinbestekoa den independentzia arriskuan jarri zezakeen.

Opinió

Hemos auditado las cuentas anuales de la Sociedad ORQUESTA DE EUSKADI, S.A., que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2019, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad a 31 de diciembre de 2019, así como de sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la Nota 2 de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Fundamento de la Opinió

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales" de nuestro informe.

Somos independientes de la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.



Lortutako ikuskaritza ebidentziak gure ikuskaritza iritzirako nahikoa eta egokia den oinarria ematen digula deritzogu.

Enfasi paragrafoa

Deigarria da erantsitako memoriaren 16. oharrean adierazitakoa, 2019ko ekitaldia itxi ondorengo gertakariari buruzkoa, alegia COVID-19 koronabirusak sortutako krisiaren ondoriozkoa. Bertan, administratzaileek adierazten dute erantsita diren urteko kontuek ez dutela eragin nabarmenik jasan, eta ezin dela zenbatetsi zer ondorio izan ditzakeen haien bilakaerak etorkizunean. Gure iritzia ez da aldatu gai horri dagokionez.

Ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak

Gure iritzi profesionalaren arabera, ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak ekitaldi honetako urteko kontuen ikuskaritzan hutsegite garrantzitsuak egoteko arrisku esanguratsutzat hartutakoak dira. Arrisku hauek, gure ikuskaritzaren testuinguruan eta urteko kontuen osotasunean hartu dira kontuan, baita horiei buruzko gure iritzian ere, eta ez dugu arrisku hauei buruzko iritzi berezirik ematen.

Gure txostenean jakinarazi beharko liratekeen ikuskaritzan esanguratsutzat kontsideratutako arriskurik ez dagoela erabaki dugu

Bestelako informazioa: kudeaketa-txostena

Bestelako informazioak 2019ko ekitaldiko kudeaketa-txostena soilik biltzen du; beraz egitea administratzaileen erantzukizuna da eta ez dago urteko kontuen barne.

Urteko kontuei buruzko gure ikuskaritza iritziak ez du kudeaketa-txostena kontuan hartzen. Gure erantzukizuna kudeaketa-txostena dela eta, Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren araudiaren arabera, hauex da: kudeaketa-txostena eta urteko kontuak bat datozen aztertzea eta informatzea aipatutako urteko kontuen ikuskaritzan lortutako sozietatearen ezagupenean oinarrituz eta gainerako ebidentzia ezberdinik kontuan izan gabe. Halaber, gure erantzukizuna, kudeaketa-txostenaren edukia eta aurkezpena jarraitu beharreko araudiarekin bat datozen ebaluatzea eta informatzea da. Egindako

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Párrafo de énfasis

Llamamos la atención respecto lo señalado en la Nota 17 de la memoria adjunta, referente al hecho posterior al cierre del ejercicio 2019, derivado de la crisis generada por el Coronavirus COVID-19, en la que los Administradores indican que las cuentas anuales adjuntas no se han visto afectadas significativamente, sin que resulte posible realizar una estimación de los posibles efectos que se pueden derivar de su evolución futura. Nuestra opinión no ha sido modificada en relación con esta cuestión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstos, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Hemos determinado que no existen riesgos más significativos considerados en la auditoría que se deban comunicar en nuestro informe.

Otra información: Informe de gestión

La otra información comprende exclusivamente el informe de gestión del ejercicio 2019, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad y no forma parte integrante de las cuentas anuales.

Nuestra opinión de auditoría sobre las cuentas anuales no cubre el informe de gestión. Nuestra responsabilidad sobre el informe de gestión, de conformidad con lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas, consiste en evaluar e informar sobre la concordancia del informe de gestión con las cuentas anuales, a partir del conocimiento de la Sociedad obtenido en la realización de la auditoría de las citadas cuentas y sin incluir información distinta de la obtenida como evidencia durante la misma. Asimismo, nuestra responsabilidad consiste en evaluar e informar de si



lanean oinarrituz hutsegite esanguratsuren bat dagoela ondorioztatzen badugu, horren berri eman behar dugu.

Aurreko paragrafoan deskribatutakoaren arabera egindako lanean oinarrituz, kudeaketa-txostenak biltzen duen informazioa 2019 ekitaldiko urteko kontuekin bat dator eta bere edukia eta aurkezpenak aplikagarria den araudia jarraitzen dute.

Urteko kontuen inguruan, administratzaileen erantzukizunak

Administratzaileen erantzukizuna da erantsitako urteko kontuak egitea, Sozietatearen ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi fidela adieraziz, sozietateari aplikatu behar zaion Espainian indarrean dagoen informazio finantzarioaren araudia jarraituz, (memoriaren 2. oharrean erantsita adierazten dena) eta baita iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik gabeko urteko kontuak prestatzeko beraien ustez egokia den bame kontrola ere.

Urteko kontuak prestatzean, administratzaileen erantzukizuna Sozietateak funtzionamenduan dagoen enpresa moduan jarraitzeko duen gaitasuna balioztatzea da, dagokionaren arabera, funtzionamenduan dagoen enpresarekin zerikusia duten gaiak adieraziz eta funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa erabiliz; administratzaileek sozietatea likidatzeko edo eragiketak amaitzeko asmoa dutenean edo beste aukera errealistatik ez dagoenean izan ezik.

Urteko kontuen ikuskaritzaren inguruan, auditorearen erantzukizunak

Gure helburuak hauek dira: urteko kontuek, haien osotasunean hartuz, iruzurrengatik edota errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez duten arrazoizko segurtasuna lortzea eta, gure iritzia barmerratzen duen ikuskaritza-txostena igortzea.

Arrazoizko segurtasuna ziurtasun maila altua da, baina horrek ez du bermatzen Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren araudia jarraituz egindako ikuskaritzak existitu daitekeen hutsegite esanguratsu bat beti antzeman dezakeenik. Hutsegiteak iruzurrengatik edota errakuntzengatik

el contenido y presentación del informe de gestión son conformes a la normativa que resulta de aplicación. Si, basándonos en el trabajo que hemos realizado, concluimos que existen incorrecciones materiales, estamos obligados a informar de ello.

Sobre la base del trabajo realizado, según lo descrito en el párrafo anterior, la información que contiene el informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2019 y su contenido y presentación son conformes a la normativa que resulta de aplicación.

Responsabilidad de los administradores en relación con las cuentas anuales

Los administradores son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad en España, que se identifica en la Nota 2 de la memoria adjunta, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de las cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, los administradores son responsables de la valoración de la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si los administradores tienen intención de liquidar la Sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o



sor daitezke, eta materializat hartuko dira, bai banaka bai batuta hartuta, urteko kontuetan oinarrituz erabiltzaileek hartzen dituzten erabaki ekonomikoetan eragingo dutela aurreikusten bada.

Espanian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren araudia jarraituz egindako auditoretza lan guztian, eszeptizismoz eta irizpen profesionala aplikatuz jardun dugu. Baita ere:

- Urteko kontuetan, iruzurrengatik edo errakuntzengatik, hutsegite esanguratsuak egoteko arriskuak identifikatu eta balioztatu egiten ditugu; arrisku horiei erantzuna emateko prozedurak diseinatu eta aplikatu ditugu; eta ebidentzia nahikoa eta egokia lortzen dugu gure iritzia emateko oinarria izateko. Iruzurrerengatik gerta daitezkeen hutsegite esanguratsua ez antzemateko arriskua, errakuntzengatik eman daitezkeen hutsegite esanguratsua ez antzematekoa baino altuagoa da, izan ere iruzurrak kolusioaren, faltsutzearen, nahita egindako ez-egitearen, nahita egindako adierazpen okerren, edo barne-kontrolaren saihaspenaren ondorioz izan daitezke.
- Ikuskaritzarako garrantzitsua den barne-kontrolaren ezagupena lortzen dugu, egoeraren arabera egokiak diren ikuskaritza-prozedurak diseinatzeko helburuarekin; eta ez, Sozietatearen barne-kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia emateko helburuarekin.
- Aplikaturako kontabilitate-politikak egokiak diren balioztatzen dugu; baita kontabilitate-estimazioen arrazoigarritasuna eta administratzaileek emandako informazioa ere.
- Administratzaileek funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa egoki erabili duen ondorioztatzen dugu; eta lortutako ikuskaritza-ebidentzian oinarrituz, funtzionamenduan dagoen enpresa bezala jarraitzeko Sozietateak daukan gaitasuna zalantzan jar dezakeen gertaera edo baldintzekin zerikusia duen ziurgabetasun esanguratsurik dagoen edo ez ondorioztatzen dugu. Ziurgabetasun esanguratsua dagoela ondorioztatzen badugu, gure ikuskaritza-txostenean urteko kontuetan honi buruz ematen den informazioari arreta jarri behar izaten diogu edo, emandako informazioa ez bada egokia, irizialdatua eman behar izaten dugu. Gure ondorioak,

error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la Sociedad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por los administradores.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los administradores, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos



ikuskaritza-txosteneko datara arte lortutako ikuskaritza-ebidentzian oinarritzen dira. Hala ere, etorkizuneko gertaeren edo baldintzen ondorioz, Sozietateak funtzionamenduan dagoen enpresa izateari utz diezaioke.

- Urteko kontuen aurkezpen orokorra, egitura eta edukia balioztatzen dugu, emandako informazioa barne; baita urteko kontuek transakzioak eta hauen inguruko gertaerak irudi fidela erakusteko moduan jasotzen dituzten ere.

Sozietateko administratzaileekin harremanetan jartzen gara, besteak beste, planifikatutako ikuskaritzaren irismena eta egite datak, eta ikuskaritzan azaldutako arlo esanguratsuak jakinarazteko, baita barne-kontrollean antzemandako balizko gabezia esanguratsuak jakinarazteko ere.

Administratzaileei jakinarazi zaizkien arrisku esanguratsuen artean, egungo urteko kontuen ikuskaritzan adierazgarrienak direnak zehazten ditugu, hauek izanik, ondorioz, gure ustez arriskurik garrantzitsuenak.

Arrisku horiek gure ikuskaritza-txostenean deskribatzen ditugu, baldin eta legezko edo erregelamenduzko xedapenek gaia argitaratzea debekatzen ez badute.

una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.

- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Nos comunicamos con los administradores de la Sociedad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a los administradores de la Sociedad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

ZUBIZARRETA CONSULTING, S.L.
ROACen S-0455 zenbakiaz inskribatutako Sozietatea /
Sociedad inscrita en el R.O.A.C. con el nº S-0455

Izp./Fdo.: Xabier Esteban Hernández
ROACen 23625 zenbakiaz inskribatuta/
Inscrito en el R.O.A.C. con el nº 23625
(Bazkidea /Socio)

Donostian, 2020ko apirilaren 1ean

En San Sebastián, a 1 de abril de 2020

Jon Ant Echeburu

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31ko balantzea (Eurotan) / Balance al 31 de diciembre (Euros)

AKTIBOA / ACTIVO	Oharra Nota	2019	2018	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / PATRIMONIO NETO Y PASIVO	Oharra Nota	2019	2018
AKTIBO EZ KORRONTEA / ACTIVO NO CORRIENTE		776.111	362.390	ONDARE GARBIA / PATRIMONIO NETO		1.454.853	1.494.020
<u>Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible</u>	5	93.855	103.074	Funts Propioak / Fondos Propios	9	1.204.667	1.212.298
Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas		13.896	21.348	<u>Kapitala / Capital</u>		<u>1.273.000</u>	<u>1.273.000</u>
Bestelako ibilgetu ukiezin / Otro inmovilizado intangible		79.959	81.726	<u>Erreserbak / Reservas</u>		85	85
				Beste zenbait erreserba / Otras reservas		85	85
				<u>Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores</u>		(60.787)	(56.789)
<u>Ibilgetu materiala / Inmovilizado material</u>	6	<u>682.256</u>	<u>259.316</u>	<u>Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak / Resultados negativos de ejercicios anteriores</u>		(60.787)	(56.789)
Lurrak eta eraikuntzak / Terrenos y construcciones		505.439	63.920	<u>Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio</u>		(7.631)	(3.998)
Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala / Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material		176.817	195.396				
				Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos	10	250.186	281.722
AKTIBO KORRONTEA / ACTIVO CORRIENTE		2.706.773	2.837.870	PASIBO KORRONTEA / PASIVO CORRIENTE		2.028.031	1.706.240
<u>Izakinak / Existencias</u>		27.468	—	<u>Epe laburreko hornidurak / Provisiones a corto plazo</u>	12	—	113.257
Hornitzaileei emandako aurrerakinak / Anticipos a proveedores		27.468	—	<u>Epe laburreko zorrak / Deudas a corto plazo</u>	11	<u>656.462</u>	<u>322.282</u>
<u>Merkataritza-zordunak eta kobratzeko beste kontuak / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</u>	7	<u>426.142</u>	<u>1.145.968</u>	Bestelako finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros		656.462	322.282
Salmenten eta epe laburreko zerbitzugintzen ondoriozko bezeroak / Clientes por ventas y prest. de servicios a corto plazo		227.850	111.026	<u>Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</u>	11	<u>842.831</u>	<u>753.930</u>
Langileak / Personal		199	1.250	Denetarik hartzekodunak / Acreedores varios		258.279	243.141
Administrazio publikoekiko beste kredituak / Otros créditos con Admin. Públicas	13	198.093	1.033.692	Ordaintzeke dauden ordainsariak / Remuneraciones pendientes de pago		138.277	114.528
<u>Epe laburreko finantza-inbertsioak / Inversiones financieras a corto plazo</u>	7	<u>14.979</u>	<u>19.579</u>	Administrazio publikoekiko beste zorrak / Otras deudas con las Admin. Públicas	13	445.336	383.629
Bestelako finantza aktiboak / Otros activos financieros		14.979	19.579	Bezeroen aurrerakinak / Anticipos de clientes		939	12.632
<u>Epe laburreko periodifikazioak / Periodificaciones a corto plazo</u>	14	<u>19.416</u>	<u>16.321</u>	<u>Epe laburreko periodifikazioak / Periodificaciones a corto plazo</u>	14	<u>528.738</u>	<u>516.771</u>
<u>Eskudirua eta beste aktibo likido baliokideak / Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</u>	8	<u>2.218.768</u>	<u>1.656.002</u>				
Diruzaintza / Tesorería		2.218.768	1.656.002				
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO		3.482.884	3.200.260	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA / TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO		3.482.884	3.200.260

Handwritten mark

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature: José Ant. Echevarría

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

**Abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokion galdu-irabazien kontua /
Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre
Eurotan / Euros**

	Oharra Nota	2019	2018
ERAGIKETA JARRAITUAK / OPERACIONES CONTINUADAS			
- <u>Negoio-zifraren zenbateko garbia / Importe neto de la cifra de negocios</u>	15	<u>1.470.409</u>	<u>1.380.569</u>
- <u>Beste ustiapen-sarrerak / Otros ingresos de explotación</u>	10	<u>7.916.090</u>	<u>7.586.449</u>
Ekitaldiaren emaitzan txertatutako usteapeneko diru-laguntzak / Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		7.916.090	7.586.449
- <u>Langile-gastuak / Gastos de personal</u>	15	<u>(7.400.380)</u>	<u>(7.022.065)</u>
Soldaktak, ordainsariak eta antzekoak / Sueldos, salarios y asimilados		(5.718.899)	(5.517.038)
Gizarte kargak / Cargas sociales		(1.675.113)	(1.497.099)
Homidurak / Provisiones		(6.368)	(7.928)
- <u>Beste ustiapen-gastuak / Otros gastos de explotación</u>	15	<u>(1.988.957)</u>	<u>(1.957.389)</u>
Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores		(1.973.022)	(1.940.733)
Zergak / Tributos		(15.007)	(15.273)
Merkataritza-eragiketen ondoriozko homiduren galerak, narriadura eta aldakuntza / Pérdidas, deterioro y variación de prov. por operaciones comerciales		(928)	(1.383)
- <u>Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado</u>		<u>(67.554)</u>	<u>(71.396)</u>
- <u>Finantzaz bestelako ibilgetuko diru-laguntzen eta beste batzuen egozpena / Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</u>		<u>59.769</u>	<u>65.727</u>
- <u>Beste emaitzak / Otros resultados</u>		<u>2.992</u>	<u>14.107</u>
USTIAPENAREN EMAITZAK / RESULTADO DE EXPLOTACIÓN		(7.631)	(3.998)
FINANTZA EMAITZA / RESULTADO FINANCIERO		---	---
ZERGEN AURREKO EMAITZAK / RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS		(7.631)	(3.998)
EKITALDIAREN EMAITZAK / RESULTADO DEL EJERCICIO		(7.631)	(3.998)

Handwritten signature: [Illegible]

Handwritten signature: [Illegible]

Handwritten signature: [Illegible]

Handwritten signature: [Illegible]

Jon Arriola
[Signature]

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

**Abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokion ondare garbiko aldaketen egoera orria /
**Estado de Cambios en el Patrimonio Neto correspondiente al ejercicio terminado el 31 de
diciembre****

A) AITORTUTAKO SARREREN ETA GASTUEN EGOERA ORRIA /
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS
(Eurotan / Euros)

	Oharra Nota	2019	2018
GALDU IRABAZIEN KONTUAREN EMAITZA / RESULTADO DE LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS		(7.631)	(3.998)
<u>Ondare garbiri zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak /</u> <u>Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto</u>			
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos	10	30.000	---
ONDARE GARBIAN ZUZENEAN EGOTZITAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS Y GASTO IMPUTADOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO		30.000	---
<u>Galdu-irabazien konturako transferentziak /</u> <u>Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias</u>			
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos	10	(61.536)	(67.493)
GALDU IRABAZIEN KONTURAKO TRANSFERENTZIAK GUZTIRA / TOTAL TRANSFERENCIAS A LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS		(61.536)	(67.493)
ONARTUTAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA / TOTAL DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS		(39.167)	(71.491)

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

Joni An. Etxebarria

AA

**B) ONDARE GARIKO ALDAKETEN GUZTIZKO EGOERA ORRIA /
ESTADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
(Eurotan / Euros)**

	Kapitala Capital	Erreserbak Reservas	Aurreko ekitaldiaren emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Ekitaldiaren emaitza Resultado del ejercicio	Dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados	GUZTIRA TOTAL
2017KO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017	743.000	85	(56.789)	---	349.215	1.035.511
2018KO URTARRILAREN 1EKO SALDOA / SALDO AL 1 DE ENERO DE 2018	743.000	85	(56.789)	---	349.215	1.035.511
Onartutako sarrerak eta gastuak guztira / Total de ingresos y gastos reconocidos	---	---	---	---	(67.493)	(67.493)
Bazkide edo jabeekiko eragiketak / Operaciones con socios o propietarios	530.000	---	---	(3.998)	---	526.002
Kapital-gehikuntzak / Aumentos de capital	530.000	---	---	---	---	530.000
Bazkide jabeekiko beste zenbait eragiketa / Otras operaciones con socios propietarios	---	---	---	(3.998)	---	(3.998)
2018KO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018	1.273.000	85	(56.789)	(3.998)	281.722	1.494.020
2019KO URTARRILAREN 1EKO SALDOA / SALDO AL 1 DE ENERO DE 2019	1.273.000	85	(56.789)	(3.998)	281.722	1.494.020
Onartutako sarrerak eta gastuak guztira / Total de ingresos y gastos reconocidos	---	---	---	(7.631)	(31.536)	(39.167)
Bazkide edo jabeekiko eragiketak / Operaciones con socios o propietarios	---	---	(3.998)	3.998	---	---
Bazkide jabeekiko beste zenbait eragiketa / Otras operaciones con socios propietarios	---	---	(3.998)	3.998	---	---
2019KO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019	1.273.000	85	(60.787)	(7.631)	250.186	1.494.020

Alzibar

AA

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31n amaitutako ekitaldiaren eskudiru-fluxuen egoera-orria
Estado de Flujos de Efectivo del ejercicio terminado el 31 de diciembre
(Eurotan / Euros)

	Oharra Nota	2018	2017
USTIAPEN JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
Ekitaldiaren emaitza, zergen aurretik / Resultado del ejercicio antes de impuestos		(7.631)	(3.998)
Emaitzarako doikuntzak / Ajustes al resultado		6.018	3.903
Ibilgetuaren amortizazioa (+) / Amortización del inmovilizado (+)		67.554	71.396
Diru-laguntzen egozpena (-) / Imputación de subvenciones (-)	10	(61.536)	(67.493)
Kapital korronteko aldaketak / Cambios en el capital corriente		1.015.653	(431.535)
Izakinak (+/-) / Existencias (+/-)		(27.468)	---
Zordunak eta kobratu beharreko beste zenbait kontu (+/-) / Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)		719.826	265.670
Beste aktibo korrante batzuk (+/-) / Otros activos corrientes (+/-)		1.505	1.283
Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk (+/-) / Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)		88.900	155.257
Beste pasibo korrante batzuk (+/-) / Otros pasivos corrientes (+/-)		232.890	(853.745)
Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak / Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		---	131
Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak (+/-) / Cobros(pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)		---	131
Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de explotación		1.014.040	(431.499)
INBERTSIO JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN			
Inbertsioen ondoriozko ordainketak (-) / Pagos por inversiones (-)		(481.274)	(51.575)
Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible	5	(750)	(10.082)
Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	6	(480.524)	(41.493)
Inbertsio-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de inversión		(481.274)	(51.575)
FINANTZA JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
Ondare-tresnen ondoriozko kobrantzak eta ordainketak / Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		30.000	530.000
Ondare-tresnen jaulkipena (+) / Emisión de instrumentos de patrimonio (+)		---	530.000
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) / Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)		30.000	---
Finantzaketa-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de financiación		30.000	530.000
ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/MURRIZKETA GARBIA / AUMENTO /DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		562.766	46.926
Ekitaldiaren hasierako eskudirua edo baliokideak / Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio		1.656.002	1.609.076
Eskudirua edo antzekoak ekitaldiaren amaieran / Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	8	2.218.768	1.656.002

Handwritten signature or initials in blue ink.

Handwritten signature in black ink.

MEMORIA-2019 EKITALDIA
(Eurotan)

1. OHARRA.- SOZIEATEAREN JARDUERA

Sozietatea, Kultura Sailari atxikia, otsailaren 15eko 62/1982 Dekretuaren bidez sortu zen, eta 1982ko apirilaren 20an eratu zen Gasteizen. Haren egungo egoitza Donostian (GIPUZKOA) dago.

Sozietatearen helburua da sustatu eta bultzatzea arte eta jarduera musikala, lirikoa, korala eta balletekoa (oro har, adar, espezialitate, estilo eta teknika guztietan, bitartekoa edozein dela); musika-jardueran diharduten edo horrekin zuzenean nahiz zeharka zerikusia duten talde, orkestra, banda, solista nahiz beste edozein motatako elkarte; eta hedapen eta zabalkunde komertzial edo ongintzazko kontzertu, errezital, antzezpen eta grabazio egitea, edozein komunikabideren bitartez edo zuzenean publikoari zuzenduta. Horretarako, Sozietateak bidezko kontratazioak egingo ditu; ahal den neurrian, berorrek sortzen dituen baliabideekin finantzatu dadin.

Funtsean, Euskal Autonomia Erkidegoan dihardu, eta sozietate-xedearekin guztiz bat dator.

Sozietatea sozietate publikotzat hartzen da, eta bai Eusko Legebiltzarrak, bai Eusko Jaurlaritzak dagokion gaiaren inguruan prestatzen dituen arau guztiak bete behar ditu.

Sozietateak egiten dituen jarduerak direla-eta, ez du ingurumenaren arloko erantzukizun, gastu, aktibo, hornidura edo kontingentziarik. Hori dela-eta, urteko kontuen memoria honetan ez da ingurumen-arloko informazioaren inguruko berriazko banakatzerik egin.

2. OHARRA.- URTEKO KONTUAK
AURKEZTEKO OINARRIAK

a) **Irudi zehatza**

Urteko kontuak Sozietatearen kontabilitate-erregistroetatik abiatuta prestatu dira, eta merkataritzari buruzko indarrean dagoen legeriaren eta azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretuak ezarritako arauen

MEMORIA-EJERCICIO 2019
(Euros)

NOTA 1.- ACTIVIDAD DE LA SOCIEDAD

La Sociedad, adscrita al Departamento de Cultura, fue creada mediante Decreto 62/1982, de 15 de Febrero, y constituida en Vitoria-Gasteiz, el 20 de Abril de 1982. Su domicilio actual se sitúa en Donostia-San Sebastián (GIPUZKOA).

El objeto de la Sociedad es el fomento y difusión del arte y actividad musical, lírica, coral y ballet, en general, y en todas sus vertientes, especialidades, estilos y técnicas, por cualquier medio; la creación, mantenimiento, explotación de grupos, conjuntos, orquestas, bandas, solistas y cualquier tipo de agrupaciones dedicadas a la actividad musical o relacionadas directa o indirectamente con la misma; y la realización de conciertos, recitales, representaciones y grabaciones, para su prestación y difusión comercial o benéfica, en cualquier medio de comunicación o directamente al público. A tal efecto, la sociedad efectuará las oportunas contrataciones de modo tal que, en la medida de lo posible, se financie con los recursos que la misma genere.

Su actividad se desarrolla básicamente en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y concuerda plenamente con el objeto social.

La Sociedad tiene la consideración de Sociedad Pública y le son de aplicación todas las normas que sobre la materia elabore tanto el Parlamento Vasco como el Gobierno Vasco.

Dadas las actividades que desarrolla la Sociedad, la misma no tiene responsabilidades, gastos, activos, provisiones ni contingencias de naturaleza medioambiental. Por este motivo no se incluyen en la presente memoria de las cuentas anuales desgloses específicos, respecto a información de cuestiones medioambientales.

NOTA 2.- BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS
CUENTAS ANUALES

a) **Imagen fiel**

Las cuentas anuales han sido elaboradas a partir de los registros contables de la Sociedad, y se presentan de acuerdo con la legislación mercantil vigente y con las normas establecidas en el Real Decreto

arabera aurkezten dira (horren bidez, Kontabilitate Plan Orokorra eta kontabilitatearen alorrean nahitaez bete beharreko legezko xedapenak onartzen dira). Helburua da ondarearen, finantza-egoeraren eta ekitaldian izan diren Sozietatearen esku-diruen fluxuen emaitzen irudi zehatza erakustea.

2019ko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak Sozietateko administratzaileek formulatu dituzte, eta Akziodunen Batzar Nagusiak onartzeko daude. Horiek aldaketarik gabe onartuko direla aurreikusi da.

2018ko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak 2019ko ekainaren 11ko Akziodunen Batzarrak onartu zituen.

b) Aplikaturako kontabilitate-printzipioak

Urteko kontu hauek lantzeko ezarri diren kontabilitate-irizpideak eta -arauak memoria honen 4. oharrean adierazitakoak dira. Printzipio eta irizpide horiek bat datoz nahitaez aplikatu beharrekoekin, eta ez da nahitaezkoa ez den printzipio edo irizpiderik aplikatu.

c) Ziurgabetasunaren balorazioaren eta balioespenaren alderdi kritikoak

Urteko kontuak prestatzeak eskatzen du Sozietatearen aldetik etorkizunerako zenbait balioespen eta iritzi erabiltzea (horiek etengabe ebaluatzen dira). Urteko kontuak esperientzia historikoetan eta bestelako faktoreetan oinarritzen dira, inguruabarren arabera arrazoizkotzat jotzen diren etorkizuneko gertakarien aurreikuspenak barne direla.

Sozietateak enpresa funtzionamenduan egotearen printzipioaren arabera egin ditu 2019ko ekitaldiko urteko kontuak, eta COVID-19aren egungo egoera hartu du kontuan, bai eta ekonomian, oro har, eta bere enpresan izan ditzakeen ondorioak ere, eta ez dago jarduerarekin jarraitzeko arriskurik, memoria honen 17. oharrean zehazten den bezala.

1514/07 de 16 de noviembre por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad y las disposiciones legales en materia contable obligatorias, con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, y de los flujos de efectivo habidos en el ejercicio.

Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2019 han sido formuladas por los Administradores de la Sociedad, hallándose pendientes de aprobación por parte de la Junta General de Accionistas, estimándose que serán aprobadas sin modificaciones.

Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2018, fueron aprobados por la Junta de Accionistas celebrada el 11 de junio de 2019.

b) Principios contables aplicados

Los principios y criterios contables aplicados en la elaboración de las presentes cuentas anuales son los que se indican en la Nota 4 de esta memoria. Los citados principios y criterios se corresponden con los de aplicación obligatoria, sin que se hayan aplicado principios ni criterios contables no obligatorios.

c) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

La preparación de las cuentas anuales exige el uso por parte de la Sociedad de ciertas estimaciones y juicios en relación con el futuro que se evalúan continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables bajo las circunstancias.

La Sociedad ha elaborado las cuentas anuales del ejercicio 2019 bajo el principio de empresa en funcionamiento, habiendo tenido en consideración la situación actual del COVID-19, así como sus posibles efectos en la economía en general y en su empresa en particular, no existiendo riesgo de continuidad en su actividad, tal como se detalla en la nota 17 de esta memoria.

d) **Informazioa alderatzea**

2019ko ekitaldiko urteko kontuen formulazioan, aurreko ekitaldiko urteko kontuak formulatzeko erabilitako balorazio-printzipio eta -arau berei jarraitu zaie.

d) **Comparación de la información**

En la formulación de las cuentas anuales del ejercicio 2019 se han seguido los mismos principios y normas de valoración que los utilizados en la formulación de las cuentas anuales del ejercicio precedente.

3. **OHARRA.- EMAITZEN APLIKAZIOA**

Administrazio Kontseiluak akziodunen batzar nagusiarri emaitzen ondorengo banaketa hau proposatuko dio:

NOTA 3.- **APLICACIÓN DE RESULTADOS**

El Consejo de Administración propondrá a la Junta General de Accionistas la siguiente distribución de resultados:

	Zenbatekoa/Importe
BANAKETA OINARRIA / BASE DE REPARTO	(7.631)
- Galdu-irabaziak (Galerak) / Pérdidas y Ganancias (Pérdidas)	(7.631)
BANAKETA / DISTRIBUCIÓN	(7.631)
- Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak / Resultados negativos de ejercicios anteriores	(7.631)

4. **OHARRA.- ERREGISTRATZEKO ETA BALORATZEKO ARAUAK**

Hauek dira urteko kontuak formulatzean aplikatutako kontabilitate-irizpiderik adierazgarrienak:

NOTA 4.- **NORMAS DE REGISTRO Y VALORACIÓN**

Los criterios contables más significativos aplicados en la formulación de las cuentas anuales son los que se describen a continuación:

a) **Ibilgetu ukiezina**

Ibilgetu ukiezinean gehitutako elementuak eskuratze-prezioaren arabera baloratzen dira, eta balio horri haiek funtzionamenduan jarri arte sortzen diren inbertsio gehigarriak eransten zaizkio, amortizazio metatua eta balioa gutxitzearen ondoriozko galerak kenduta.

a) **Inmovilizado intangible**

Los elementos incorporados en el inmovilizado intangible se valoran por su precio de adquisición, incorporándose a dicho valor el importe de las inversiones adicionales que se produzcan hasta su puesta en funcionamiento menos la amortización acumulada y las pérdidas por deterioro del valor.

Ibilgetu ukiezinarene ondasun eta eskubideei dagokienez, honako balorazio-arau hauek aplikatzen dira:

Las normas de valoración aplicadas con respecto a los bienes y derechos del inmovilizado intangible son las siguientes:

- **Azalera-eskubidea**: 1997ko ekitaldian, Sozietateak azalera-eskubidea erregistratu zuen egoitza soziala dagoen lurraren gainean, Kontabilitate eta Kontu Ikuskapeneko Institutuak (ICAC) ezarritako irizpideen arabera. Horretan oinarrituta, eskuraturatutako balioa ibilgetu ukiezin gisa erregistratu zen, "Zenbait ekitalditan banatzeko bestelako diru-

- **Derecho de superficie**: En el ejercicio 1997, la Sociedad registró el derecho de superficie sobre el terreno donde se ubica la Sede Social, de acuerdo con los criterios establecidos por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (I.C.A.C.). En base a ello, fue registrado el valor escriturado como Inmovilizado Intangible con contrapartida en "Otros

sarrerak" atalean kontrapartida eginda. Atal hori, egun, egoera-balantzean jasotako diru-laguntza, dohaintza eta legatu gisa jasotzen da.

Bai adierazitako eskubidearen amortizazioa, bai emaitzarako intsuldaketa modu linealean egiten da, 68 urteko epean, hori baita eraturako eskubidearen iraunaldia.

- Informatika-aplikazioak: Informatika-programen jabetzarako sarbideagatik ordaindutako zenbatekoak jasotzen ditu, haien erabilerak zenbait ekitaldi hartuko dituela aurreikusten den kasuetan. Modu linealean amortizatzen dira, 4 urteko epean, informatika-aplikazioa erabiltzen hasten den unetik.

b) Ibilgetu materiala

Ibilgetu materialaren elementuak horien eskuratzeko-kostuaren arabera baloratzen dira, eta amortizazio metatuen garbiak eta aitortutako balio-narriaduraren ondoriozko galerak aurkezten dira.

Ondasunen balio-bizitzaren produktibitatea, ahalmena, eraginkortasuna edo luzatzea dakarten zabaltze, berritze edo hobekuntzako kostuak ondasunei dagokien kostu handiagotzat kapitalizatzen dira; baldin eta posible bada baja emandako elementuen kontabilitate-balioa ezartzea, horiek ordezkatu izanagatik.

Ibilgetu materialaren elementuen amortizazioa (lurrak salbuetsita, ez baitira amortizazioaren xede) aktiboen eskuratzeko-kostuaren gainean kalkulatu dira, aktiboen balio-bizitzarako zenbatetsitako urteen arabera, xehetasun honen arabera:

Ingresos a distribuir en varios ejercicios" que actualmente se presenta como subvenciones, donaciones y legados recibidos en el balance de situación.

Tanto la amortización del citado derecho como el traspaso a resultados, se realiza de forma lineal en un plazo de 68 años por ser éste el periodo de duración del derecho constituido.

- Aplicaciones informáticas: Refleja los importes satisfechos por el acceso a la propiedad de programas informáticos en los casos en que se prevé que su utilización abarcará varios ejercicios. Su amortización se realiza de forma lineal en un plazo de 4 años desde el momento en que se inicia el uso de la aplicación informática.

b) Inmovilizado material

Los elementos del inmovilizado material se valoran de acuerdo con su coste de adquisición y se presentan netos de las amortizaciones acumuladas y las pérdidas por deterioro de valor acumuladas reconocidas.

Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los correspondientes bienes, siempre que sea posible establecer el valor contable de los elementos dados de baja por haber sido sustituidos.

La amortización de los elementos del inmovilizado material, a excepción de los terrenos, que no son objeto de amortización, se calcula, sobre el coste de adquisición de los activos, en función de los años de la vida útil estimada de los activos, según el siguiente detalle:

fitz

Elementua Elemento	Balio-bizitza zenbatetsia (urtetan) Años de vida útil estimada
- Egoitza-eraikina / Edificio sede	25
- Egoitza instalazioak / Instalaciones sede	7-10
- Beste instalazioak / Otras instalaciones	7-10
- Altzariak / Mobiliario	7-10
- Musika-instrumentuak / Instrumentos musicales	5-10-12
- Bilgariak / Embalajes	7-4
- Partiturak / Partituras	10
- Jantziak / Vestuario	4
- Garraio-elementuak / Elementos de transporte	5
- Informatika-tresneria / Equipos informáticos	4-5

Zenbatetsitako hondar-balioak eta aplikatutako amortizatze metodoak eta aldiak ekitaldiitxiera bakoitzean berrikusten dira eta, hala badagokio, geroko ikuspegiarekin doitzen dira.

Ekitaldi bakoitzaren itxieran, aztertu egiten da komenigarria ote den, hala badagokio, balorazio-zuzenketak egitea. Horren helburua da ibilgetu materialaren elementu bakoitzari dagokion ekitaldiko balio berreskuragarri txikiena esleitzea; baldin eta ibilgetuaren kontabilitate-balio garbia bere osotasunean berreskuragarria izan ez daitekeela agerian uzten duten inguruabarrak edo aldaketak sortzen ez badira, kostu eta gastu guztiak estaltzeko behar adinako diru-sarrerak sortzeagatik. Halakoetan, ez zaio balorazio txikienari eusten, balio-zuzenketa sorrarazi zuten arrazoiek izateari utzi badiote.

c) **Finantza-aktiboak**

* **Kobratzeko dauden kontu-sailak eta maileguak**

Kobratzeko dauden maileguak eta kontu-sailak finantza-aktiboak dira, merkatu aktiboan kotizatzen ez duten kobrantza finko edo zehazgarrien ondorio ez direnak.

Hasiera batean, duten arrazoizko balioaz baloratuko dira, zuzenean egoztekoak zaizkien transakzio-kostuak barne direla, eta, ondoren, kostu amortizatuaren arabera baloratuko dira, interes-tasa efektiboaren arabera sortutako interesak

Los valores residuales estimados y los métodos y periodos de amortización aplicados son revisados al cierre de cada ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva.

Al cierre de cada ejercicio se analiza la conveniencia de efectuar, en su caso, las correcciones valorativas necesarias, con el fin de atribuir a cada elemento de inmovilizado material el inferior valor recuperable que le corresponda al cierre de cada ejercicio, siempre que se producen circunstancias o cambios que evidencian que el valor neto contable del inmovilizado pudiera no ser íntegramente recuperable por la generación de ingresos suficientes para cubrir todos los costes y gastos. En este caso, no se mantiene la valoración inferior si las causas que motivaron la corrección de valor hubiesen dejado de existir.

c) **Activos financieros**

* **Préstamos y partidas a cobrar**

Los préstamos y partidas a cobrar son activos financieros no derivados con cobros fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo.

Se valoran inicialmente por su valor razonable, incluidos los costes de transacción que les sean directamente imputables, y posteriormente a coste amortizado reconociendo los intereses devengados en función de su tipo de

B
bitz-ber

aintzatetsita. Interes-tasa efektibotzat hartzen da tresnak liburuetan duen balioa epemugara arte zenbatetsitako haren fluxu guztiekin berdintzen duena eguneratze-tasa.

Gehienez urtebeteko mugaeguna duten merkataritza-eragiketen ondoriozko kredituak balio izendunaren arabera baloratzen dira beti, baldin eta fluxuak ez eguneratzearen eragina garrantzitsua ez bada.

Ekitaldiaren itxieran, balio-narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketak egiten dira, zordundutako zenbateko guztiak kobratuko ez direnaren froga objektiboa baldin badago. Balio-narriaduraren ondoriozko galeraren zenbatekoa hau da: aktiboaren liburutako balioaren eta zenbatetsitako etorkizuneko eskudiru-fluxuen uneko balioaren arteko aldea (fluxu horiek interes-tasa efektiboaren arabera deskontatzen dira hasierako aitortpenaren unean). Balio-zuzenketak eta, hala badagokio, haien itzulketak galdu-irabazien kontuan aitortzen dira.

* **Eskudirua eta beste aktibo likido baliokideak**

Eskudiruaren eta beste aktibo likido baliokideen atalean sartzen dira kutzako eskudirua eta kontu korronteak, ageriko banku-gordailuak eta likidezia handiko beste tresna batzuk, hiru hilabeteko edo hortik beherako jatorrizko epemuga eta balio-aldaketako arrisku hutsala duten beste tresna batzuk. Finantza-aktibo horien interesak galdu-irabazien kontuan aitortzen dira duten sortzapenaren arabera.

d) **Ondare-tresnak**

Kapital-tresnak eta Sozietateak igorritako bestelako ondare-tresnak ondare garbian jasotako zenbatekoaren arabera erregistratzen dira (zuzeneko igorpen-kostuetatik garbi), eta erreserba txikitat erregistratzen dira.

e) **Finantza-pasiboak**

interés efectivo, entendido éste, como el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la totalidad de sus flujos de efectivo estimados hasta su vencimiento.

Los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año se valoran por su valor nominal siempre que el efecto de no actualizar los flujos no sea significativo.

Al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias por deterioro de valor si existe evidencia objetiva de que no se cobrarán todos los importes que se adeudan. El importe de la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados al tipo de interés efectivo en el momento de reconocimiento inicial. Las correcciones de valor, así como en su caso su reversión, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias.

* **Efectivo y otros activos líquidos equivalentes**

Efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluye el efectivo en caja y cuentas corrientes, depósitos bancarios a la vista y otros instrumentos altamente líquidos con vencimientos originales iguales o inferiores a tres meses y con un riesgo insignificante de cambio de valor. Los intereses de estos activos financieros son reconocidos en la cuenta de pérdidas y ganancias en función de su devengo.

d) **Instrumentos de patrimonio**

Los instrumentos de capital y otros de patrimonio emitidos por la Sociedad se registran por el importe recibido en el patrimonio neto, neto de costes directos de emisión, que se registran como menores reservas.

e) **Pasivos financieros**

* **Zorrak eta ordaindu beharreko pasiboak**

Bere baitan hartzen ditu merkataritza-eragiketen ondoriozko zorrak eta merkataritza kanpoko eragiketen ondoriozko zorrak. Horiek pasibo arrunt gisa sailkatzen dira, salbu eta Sozietateak gutxienez 12 hilabetez (egoera-balantzearen dataren ondoren) bere likidazioa geroratzeko baldintzarik gabeko eskubidea baldin badauka.

Hasiera batean, zuzenean egoztekoak diren transakzio-kostuen ondorioz doitutako arazoizko balioaren arabera aitortzen dira, eta, ondoren, interes-tasa efektiboaren metodoaren arabera amortizatutako haien kostua kontuan izanda erregistratzen dira. Pasiboaren mugaegunera arte aurreikusitako etorkizuneko ordainketen esperotako korrantearekin tresnaren liburu-etako balioa berdintzen duen eguneratze-tasatza hartzen da interes-tasa efektiboa.

Gehienez urtebeteko mugaeguna duten eta kontratuko interes-tasa ez duten merkataritza-eragiketen ondoriozko zorrak, berriz, hasierako unean –eta ondoren ere– balio izendunaren arabera baloratzen dira, baldin eta eskudiru-fluxuak ez eguneratzearen eragina garrantzitsua ez bada.

f) **Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak**

Sozietateak honako irizpide hauek erabiltzen ditu eman zaizkion diru-laguntzak kontabilizatzeko:

- **Ustiapeneko diru-laguntzak**: Sozietateari ezarritako baldintzak betetzen direla iruditzen zaionean islatzen dira diru-laguntzak emaitzetan. Horrenbestez, ez dago kobratzeko zentzuzko zalantzarik, eta, diru-laguntzak emaitzetara eramatean, aldi bakoitzean dirulaguntzaren ondoriozko sarreraren eta diruz lagundutako gastuen arteko kontabilitate-korrelazio egokia ziurtatuko da.

Garrantzi berezia hartzen dute Eusko Jaurlaritzaren transferentzia arruntek

* **Débitos y pasivos a pagar**

Incluye los débitos por operaciones comerciales y débitos por operaciones no comerciales, y son clasificados como pasivos corrientes, salvo que la Sociedad disponga de un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del balance de situación.

Se reconocen inicialmente a su valor razonable ajustado por los costes de transacción directamente imputables, registrándose posteriormente por su coste amortizado según el método del tipo de interés efectivo, considerado éste como el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la corriente esperada de pagos futuros previstos hasta el vencimiento del pasivo.

Los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual se valoran, tanto en el momento inicial como posteriormente, por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

f) **Subvenciones, donaciones y legados**

La Sociedad utiliza los siguientes criterios para la contabilización de las subvenciones que han sido concedidas:

- **Subvenciones de explotación**: Se abonan a resultados en el momento en el que, tras su concesión, la Sociedad estima que se han cumplido las condiciones establecidas en la misma y, por consiguiente no existen dudas razonables sobre su cobro, y se imputan a los resultados de forma que se asegure en cada periodo una adecuada correlación contable entre los ingresos derivados de la subvención y los gastos subvencionados.

Cobran especial importancia las transferencias corrientes del Gobierno

Sozietatearen ustiapen-gastuak finantzatzeko. Transferentzia horiek finantzatu egiten dituzte herriintereseko jarduerak, irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren eta Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2011ko ekainaren 7ko Aginduaren bidea araututakoak (agindu horren bitartez, Administrazio Orokorraren, erakunde autonomoen eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko gainerako erakundeen 2011ko aurrekontuaren defizit publikoa geldiarazteko jarraibideak ematen dira). Adierazitako araudiaren arabera, Eusko Jaurlaritzak egiten dituen transferentziak diru-laguntzakoak izango dira gastuei aurre egiteko beharrezko neurrian; salbuetsita eskudiru-irteera berekin ez dakarten gastuak eta amortizazioei dagozkien zenbatekoak, baldin eta gastu horiek aurrekontuan behar bezala jasota badaude. Hala, exijitzekoa eta, beraz, itzultzekoa izango da muga horren gainean jasotako gehiegizkoa.

Horren harira, 2019ko ekitaldian, sozietateak 7.951.900 euroko (7.501.584 euroko 2018an) funtsak jaso ditu. Horietatik 7.839.323 euro (7.497.682 euro 2018an) ustiapeneko diru-laguntza gisa erregistratu dira egoeraren balantzean, eta gainerako 112.577 euroak (3.902 euroak 2018an) finantza pasibo gisa.

- Kapitaleko diru-laguntzak: Itzulezinak diren diru-laguntzak dira, eta ondare garbira zuzenean egotzitako sarrera gisa erregistratzen dira. Haien hasierako erregistroa egiten da emakidaren jakinarazpena jasotakoan, diru-laguntza emateko ebazpen indibidualetan ezarritako baldintzak betetzeari buruzko zentzuzko zalantzarik ez dagoela erabakitzen den unean.

Sozietateak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuetatik datozen diru-laguntzak jasotzen ditu ibilgetuko inbertsioak finantzatzeko. Horien amortizazioa, emaitzetarako intsuldaketaren bidez, proportzionala da diru-laguntza horiekin finantzatutako amortizazioarekiko.

Vasco para la financiación de los gastos de explotación de la Sociedad, que financian la realización de actividades de interés público, regulados mediante el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre y la Orden de 7 de Junio de 2011 del Consejero de Economía Hacienda por la que se dictan las instrucciones para la contención del déficit público del presupuesto 2011 de la Administración General, Organismos Autónomos y demás Entidades del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi. De conformidad con la citada normativa, las transferencias que realiza el Gobierno Vasco tendrán la naturaleza de subvención en la medida necesaria para cubrir los gastos, con excepción de aquellos que no suponen salida de efectivo, ni los importes correspondientes a las amortizaciones, siempre que dichos gastos se encuentren debidamente presupuestados, resultando exigible y por tanto reintegrable el exceso que se haya percibido sobre ese límite.

En este sentido, en el ejercicio 2019, la Sociedad ha recibido fondos por 7.951.900 euros (7.501.584 euros en 2018) de los cuales 7.839.323 euros (7.497.682 euros en 2018) han sido registrados como subvenciones de explotación y el exceso de 112.577 euros (3.902 euros en 2018) como otros pasivos financieros en el balance de situación.

- Subvenciones de capital: Las que tienen carácter no reintegrable, se registran como ingresos directamente imputados al patrimonio neto. Se produce al registro inicial, una vez recibida la comunicación de su concesión, en el momento en que se estima que no existen dudas razonables sobre el cumplimiento de las condiciones establecidas en las resoluciones individuales de concesión.

La Sociedad recibe subvenciones procedentes de los Presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, para la financiación de las inversiones en inmovilizado. Su amortización mediante el traspaso a resultados es proporcional a la amortización de los bienes financiados con dichas subvenciones.

g) Mozkinen gaineko zerga

Ekitaldian sortutako mozkinen gaineko zergaren zenbatekoak bere baitan biltzen ditu bai zerga arrunta, bai zerga geroratua, eta zergaren emaitza fiskalarekiko edo zergaoinarriarekiko sortzen diren denborazko aldean arabera zuzendutako kontabilitate-emaitza kontuan hartuta kalkulatzen da, indarrean dagoen zerga-tasa aplikatuta.

Mozkinen gainean sortutako zerga galduribazien kontuan erregistratzen da. Nolanahi ere, ondare garbian aitortu egiten da ondare garbian zuzenean erregistratzen diren kontu-sailekin lotutako zerga-efektua.

Zerga arruntaren ondoriozko aktiboak eta pasiboak baloratzeko, kontuan hartzen dira zergaagintariengandik berreskuratzea edo ordaintzea espero deneko kopuruak, ekitaldia ixten den datan indarrean dagoen edota onartuta eta argitaratzeko dagoen araudiaren arabera.

Zerga geroratuaren ondoriozko pasiboak eskuragarri dauden denbora-diferentzia guztietarako aitortzen dira. Zerga geroratuaren ondoriozko aktiboak, berriz, Sozietatearen aldetik aktibo horiek konpentsatzeko bidea emango duten etorkizuneko zerga-mozkinak lortzea posible denean besterik ez dira erregistratzen. Ildo horretatik, Sozietateak ez ditu aitortzen sortutako zerga-oinarri negatiboen ondoriozko kreditu fiskalak, uste baitu horiek berreskuratzea ez dagoela arrazoiz ziurtatuta.

h) Sarrerak eta gastuak

Sarrerak eta gastuak sortzapenaren irizpidearen arabera egozten dira emaitzen kontura; hau da, sarrera eta gastuak eragin dituzten ondasunen eta zerbitzuen benetako korrontea gertatzen denean egozten dira, horien ondoriozko moneta-korrontea edo finantzakorrontea edozein unetan gertatzen direlarik ere.

i) Hornidurak eta kontingentziak

Hornidurak aitortzen dira balantzea ixteko

g) Impuesto sobre beneficios

El importe del Impuesto sobre beneficios devengado en el ejercicio comprende tanto el impuesto corriente como el impuesto diferido, y se calcula en función del resultado contable corregido por las diferencias temporarias que se producen respecto al resultado fiscal o base imponible del Impuesto, aplicando el tipo impositivo vigente.

El Impuesto sobre beneficios devengado se registra en la cuenta de pérdidas y ganancias. No obstante, se reconoce en el patrimonio neto el efecto impositivo relacionado con partidas que se registran directamente en el patrimonio neto.

Los activos y pasivos por impuesto corriente se valoran por las cantidades que se espera recuperar o pagar de las autoridades fiscales, de acuerdo con la normativa vigente o aprobada y pendiente de publicación en la fecha de cierre del ejercicio.

Los pasivos por impuesto diferido se reconocen para todas las diferencias temporarias disponibles, mientras que los activos por impuesto diferido se registran solamente cuando resulte posible que la Sociedad obtenga ganancias fiscales futuras que permitan la compensación de estos activos. En este sentido, la Sociedad no reconoce los créditos fiscales derivados de las bases imponibles negativas generadas, por entender que su recuperación futura no se encuentra razonablemente asegurada.

h) Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ello.

i) Provisiones y contingencias

Las provisiones se reconocen cuando se

datan uneko obligazioak egiaztatzen direnean. Obligazio horiek iraganeko gertakarien ondorioz sortzen dira eta, horiek iraungi daitezzen, baliabide jakin batzuk euren izaerari dagokionez alde batera uztea espero da, nahiz eta zehaztugabeak diren zenbatekoari eta deuseztatzeko uneari dagokionez.

Administratzaileek, hornidurak kuantifikatzeko, kontuan hartu dute une bakoitzean eskuragarri egon den informazioa, hirugarren bati obligazioak kitatu edo transferitzeko beharrezko zenbatekoaren ahalik eta zenbatespen hoberenak ematen duen uneko balioan, eta ekitaldi bakoitzaren itxieran berriro zenbatesten dira. Horiek itzuli egiten dira aipatutako obligazioek izateari uzten diotenean edo murrizten direnean.

j) Arriskua kudeatzeko politikak eta prozedurak

Sozietatearen jarduerak direla-eta, eta kontuan izanik haren bazkide bakarrak (Eusko Jaurlaritzak) ematen dituen diru-laguntzen bidez finantzatzen direla jarduera horiek, finantzaketa horri eusten zaion bitartean, ez da Sozietatearen jardueraren gainean eragina izan lezakeen finantza-arriskurik.

constatan obligaciones actuales a la fecha de cierre del balance, surgidas como consecuencia de sucesos pasados, para cuya extinción se espera desprenderse de recursos concretos en cuanto a su naturaleza pero indeterminados en cuanto a su importe o al momento de cancelación.

Los Administradores han cuantificado las provisiones considerando la información disponible en cada momento, por el valor actual de la mejor estimación posible del importe necesario para cancelar o transferir a un tercero las obligaciones y son re-estimadas al cierre de cada ejercicio, revirtiendo las mismas cuando dichas obligaciones dejan de existir o disminuyen.

j) Políticas y procedimientos de gestión del riesgo

Dadas las actividades de las Sociedad, así como la financiación de las mismas a través de las subvenciones que facilita su socio único (Gobierno Vasco), mientras se mantenga dicha financiación, no se constatan riesgos financieros que pudieran afectar a la actividad de la Sociedad.

5. OHARRA- IBILGETU UKIEZINA

2018ko eta 2019ko ekitaldietan ibilgetu ukiezina osatzen duten kontu-sailen osaera eta mugimenduak hauek dira:

NOTA 5.- INMOVILIZADO INTANGIBLE

La composición y movimientos de las partidas que componen el inmovilizado intangible durante los ejercicios 2018 y 2019 ha sido el siguiente:

	KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE						
	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.)	Intsuldaketak Trasposos	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18	Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.)	Intsuldaketak Trasposos	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19
. Azalera-eskubidea / Derecho de superficie	120.202	---	---	120.202	---	---	120.202
. Informatika-aplikazioak Aplicaciones informáticas	120.343	10.082	---	130.425	750	---	131.175
KOSTU BALIOA GUZTIRA TOTAL VALOR DE COSTE	240.545	10.082	---	250.627	750	---	251.377

	AMORTIZAZIO METATUA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA						19.12.31ko o saldoa Saldo al 31.12.19
	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.)	Intsuldaketak Traspasos	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18	Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.)	Intsuldaketak Traspasos	
. Azalera-eskubidea / Derecho de superficie	36.709	1.767	---	38.476	1.767	---	40.243
. Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas	99.131	9.946	---	109.077	8.202	---	117.279
AMORTIZAZIOAK GUZTIRA TOTAL AMORTIZACIONES	135.840	11.713		147.553	9.969		157.522
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE	104.705			103.074			93.855

Egoitza soziala Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetzako lurretan dago. Lur horiek erabileran laga ziren "azalera-eskubide" bat eratuta, 1996ko abuztuaren 27ko Diputatuen Kontseiluak hartutako erabakiaren arabera. Erabakia eskrituran jaso zen 1996ko abenduaren 23an.

Azalera-eskubide horren iraunaldia 68 urtetan finkatu da, 75 urteko gehieneko legezko epearen eta eraikina benetan finantzatu izanaren artean igarotako urteen arteko aldeari erreparatuta. Epe hori adierazitako eskubidea Jabetza Erregistroan inskribatzen denetik hasten da kontatzen (1997ko martxoan). Aipatutako epea amaitu ondoren, Sozietateak lurzorua jabetza eskura dezake.

Oraindik erabileran dauden guztiz amortizatutako elementuak informatika-aplikazioei dagozkie eta, 2019ko abenduaren 31n, 103.728 euroko balioa dute (87.358 euro 2018an).

La sede social se ubica en terrenos propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, cedidos en uso a través de la constitución de un "derecho de superficie" según acuerdo del Consejo de Diputados de fecha 27 de agosto de 1996 elevado a escritura el 23 de diciembre de 1996.

El plazo de duración del citado derecho de superficie ha sido fijado en 68 años, por diferencia entre el plazo máximo legal de 75 años y los años transcurridos desde la finalización real del edificio. Este plazo se cuenta desde la inscripción en el Registro de la Propiedad de este derecho (marzo de 1997), finalizado el cual, la Sociedad podrá acceder a la propiedad del suelo.

Los elementos todavía en uso, y totalmente amortizados que corresponden a aplicaciones informáticas, tienen un valor de coste al 31 de diciembre de 2019, de 103.728 euros (87.358 euros en 2018).

6. OHARRA.- IBILGETU MATERIALA

Hona 2019ko ekitaldian eta aurrekoan ibilgetu materiala osatzen duten kontu-sailen zenbatekoak eta horiek izandako aldakuntzak:

NOTA 6.- INMOVILIZADO MATERIAL

Los importes y variaciones experimentados por las partidas que componen el inmovilizado material durante el ejercicio 2019 y el precedente, han sido los siguientes:

	KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE						19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19
	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	
. Eraikuntzak / Construcciones	1.761.111	29.212	---	1.790.323	---	448.526	2.238.849
. Bestelako instalazioak / Otras instalaciones	27.840	---	---	27.840	---	---	27.840

	KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE						19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19
	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	
. Altzariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres	531.048	2.860	--	533.908	28.266	--	562.174
. Instrumentuak / Instrumentos	925.095	--	--	925.095	--	--	925.095
. Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos	61.468	1.933	--	63.401	--	--	63.401
. Partiturak / Partituras	167.977	2.681	--	170.658	1.920	--	172.578
. Artisten jantziak / Vestuario artistas	119.361	--	--	119.361	--	--	119.361
. Informatika tresneria / Equipos informáticos	128.309	4.807	--	133.116	1.813	--	134.929
. Garraio elementuak / Elementos de transporte	72.684	--	--	72.684	--	--	72.684
. Egite-bideko eraikuntzak / Construcciones en curso	--	--	--	--	448.526	(448.526)	--
GUZTIRA / TOTAL	3.794.893	41.493	--	3.836.386	480.525	--	4.316.911

	AMORTIZAZIOAK / AMORTIZACIONES						19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19
	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	
. Eraikuntzak / Construcciones	1.720.632	5.771	--	1.726.403	7.007	--	1.733.410
. Bestelako instalazioak / Otras instalaciones	27.840	--	--	27.840	--	--	27.840
. Altzariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres	487.313	9.087	--	496.400	7.542	--	503.942
. Instrumentuak / Instrumentos	805.510	24.711	--	830.221	24.696	--	854.917
. Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos	59.373	709	--	60.082	740	--	60.822
. Partiturak / Partituras	137.055	4.549	--	141.604	4.541	--	146.145
. Artisten jantziak / Vestuario artistas	106.733	6.337	--	113.070	4.091	--	117.161
. Informatika tresneria / Equipos informáticos	100.247	8.519	--	108.766	8.969	--	117.735
. Garraio elementuak / Elementos de transporte	72.684	--	--	72.684	--	--	72.684
GUZTIRA / TOTAL	3.517.387	59.683	--	3.577.070	57.585	--	3.634.655

KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE	277.506			259.316			682.256
---	----------------	--	--	----------------	--	--	----------------

Guztiz amortizatuta, teknikoki zaharkituak edo erabileraz kanpo daude elementu hauek:

Existen los siguientes elementos que se encuentran totalmente amortizados, técnicamente obsoletos o fuera de uso:



	2019	2018
. Egoitza-instalazioak / Instalaciones Sede	1.720.254	1.720.254
. Bestelako instalazioak / Otras instalaciones	27.840	27.840
. Altzariak / Mobiliario	484.715	477.727
. Informazio-prozesuetarako tresneria / Equipos procesos de información	97.524	96.176
. Garraio-elementuak / Elementos de transporte	72.684	72.684
. Instrumentuak / Instrumentos	801.617	801.617
. Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos	58.471	58.471
. Partiturak / Partituras	128.106	125.274
. Jantziak / Vestuarios	108.858	99.903
GUZTIRA / TOTAL	3.500.069	3.479.946

Sozietateak itzuli beharrik gabeko diru-laguntzak jaso ditu Euskal Autonomia Erkidegoak emanda, 2019ko ekitaldian eskuratutako ibilgetu materialaren elementu guztiak bere gain hartzeko. Joan den ekitaldian ez zen diru-laguntzarik jaso arrazoi horrengatik, inbertsioak finantzatu baitzuten kapital-handitze baten bidez, 9. oharrean esaten den bezala.

La Sociedad ha recibido subvenciones no reintegrables concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco para la adquisición de la totalidad de los elementos del inmovilizado material adquiridos en el ejercicio 2019. En el pasado ejercicio no se recibieron subvenciones por este motivo, ya que financió las inversiones mediante una ampliación de capital tal y como se dice en la Nota 9.

Sozietateak ibilgetuaren gaineko arriskuak estaltzeko bidezkotzat jotzen dituen aseguru-polizak hitzartuta ditu; besteak beste, aseguraturako kapital hauek estaltzen dituztenak:

La Sociedad tiene concertada las pólizas de seguros que considera oportunas para la cobertura de riesgos sobre el inmovilizado, que cubren entre otros, los siguientes capitales asegurados:

	2019	2018
. Edukizailera / Continente	3.265.309	3.265.309
. Edukia / Contenido	1.691.626	1.674.877
. Erantzukizun zibila / Responsabilidad civil	600.000	600.000

7. OHARRA.- FINANTZA AKTIBOAK

Egoera-balantzean erregistratuta dauden kobratzeko mailegu eta kontu-sailen xehetasuna hau da

NOTA 7.- ACTIVOS FINANCIEROS

El detalle los préstamos y partidas a cobrar registrados en el balance de situación, es el siguiente:

	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18
<u>Epe laburrera kobratzeko maileguak eta kontusailak / Préstamos y partidas a cobrar a corto plazo:</u>	<u>243.028</u>	<u>131.855</u>
. Salmenten eta zerbitzuak ematearen ondoriozko bezeroak / Clientes por ventas y prestaciones de servicios	227.850	111.026

	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18
. Langileak / Personal	199	1.250
. Bestelako finantza-aktiboak (epe laburrerako fidantzak) / Otros activos financieros (fianzas a corto plazo)	14.979	19.579

Abenduaren 31ko egoera-balantzearen saldoak balioen xehetasun hau jasotzen du:

El saldo del balance de situación al 31 de diciembre recoge el siguiente detalle de valores:

	2019	2018
. Bezeroak / Clientes	227.850	111.026
. Kobrantza dudagarriko bezeroak / Clientes de dudoso cobro	2.311	2.332
Guztira / Total	230.161	113.358
. Kaudimen-gabeziatarako homidura / Provisión para insolvencias	(2.311)	(2.332)
Garbia guztira / Total Neto	227.850	111.026

2019ko ekitaldian eta aurrekoan, kaudimen-gabeziatarako horniduraren mugimendua hau da:

El movimiento de la provisión para insolvencias en el ejercicio 2019 y el precedente ha sido el siguiente:

	2019	2018
Urtarrilaren 1eko saldoa / Saldo al 1 de enero	2.332	5.719
. Trafikoko kaudimen-gabezien ondoriozko hornidurarako zuzkidura / Dotación a la provisión por insolvencias de tráfico	928	1.383
. Merkataritza-kreditu kobraezinak / Créditos comerciales fallidos	(949)	(4.770)
Abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre	2.311	2.332

8. OHARRA.- ESKUDIRUA ETA BESTE ZENBAIT AKTIBO LIKIDO BALIOKIDE

Egoera-balantzean agertzen den diruzaintzako saldoaren xehetasuna hau da:

NOTA 8.- EFFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES

El detalle del saldo de tesorería mostrado en el balance de situación es el siguiente:

	2019	2018
. Kutxa	1.254.284	789.279
. Euskadiko Kutxa / Caja Laboral	415.153	375.307
. Banco Guipuzcoano	199.956	191.156
. Bilbao Bizkaia Kutxa	348.047	299.278
Banku-kontuan guztira / Total Cuentas Bancarias	2.217.440	1.655.020
. Kutxa / Caja	1.328	982
Diruzaintza GUZTIRA / TOTAL Tesorería	2.218.768	1.656.002

2019ko ekitaldian zehar sortutako interesak Eusko Jaurlaritzaren eta erakunde finantzarioen artean izenpetutako akordioan finkatutakoak dira.

Ez dago funtsen erabilgarritasunerako murrizketarik.

Los intereses devengados durante el ejercicio 2019 corresponden a los fijados en el acuerdo suscrito entre el Gobierno Vasco y las Entidades Financieras.

No existe restricción a la disponibilidad de los fondos.

9. OHARRA- KAPITALA ETA ERRESERBAK

* Harpidetutako kapitala

2018ko ekitaldian 530.000 euroko kapital-gehikuntza formalizatu zen, 500 euroko balio nominaleko 1.060 akzio berri eginez. Eragiketa horretan, 30.000 euro ordaindu ziren diru-ekarpenen bidez, eta, gainerako 500.000 euroak, ordea, kreditu-kontentsazioen bidez. Aipatutako gehikuntzaren ostean, kapital soziala osatzen zuten 500 euroko balio nominaleko 2.546 akziok, Euskal Autonomia Erkidegoak (EAE) izenpetu eta osorik ordaindu zituenek.

Kapital-gehikuntza hori Gipuzkoako Merkataritza Erregistroan 2018ko abenduaren 20an erregistratu zen.

* Legezko erreserba

Indarrean dagoen legeriaren arabera, Sozietateak ekitaldiko mozkinaren % 10en pareko kopurua legezko erreserbarako erabili behar du gutxienez; erreserba hori, gutxienez, kapital sozialaren % 20ra heltzen den arte. Erreserba ezin da banatu, eta galerak konpentsatzeko erabiltzen bada, horretarako behar besteko erreserba erabilgarririk ez badago. Bestalde, etorkizuneko mozkinekin berrezarri behar da.

Ekitaldi honetan, erreserbaren zenbatekoa aurreko ekitaldietako galerak konpentsatzeko aplikatu zen.

* Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak

Itxieraren aurreko ekitaldietako emaitza negatiboen xehetasuna hau da:

NOTA 9.- CAPITAL Y RESERVAS

* Capital suscrito

En el ejercicio 2018 se formalizó una ampliación de capital de 530.000 euros, mediante la emisión de 1.060 nuevas acciones de 500 euros de valor nominal cada una de ellas. En dicha operación, 30.000 euros fueron desembolsados mediante aportaciones dinerarias y el resto, 500.000 euros, mediante compensación de créditos. Tras la citada ampliación, el capital social quedó configurado por 2.546 acciones nominativas de 500 euros de valor nominal cada una de ellas, totalmente suscritas y desembolsadas por la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE).

Esta ampliación de capital fue inscrita en el Registro Mercantil de Gipuzkoa con fecha 20 de diciembre de 2018.

* Reserva legal

De acuerdo con la legislación vigente, la Sociedad debe destinar como mínimo una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio a la reserva legal hasta que esta alcance, al menos, el 20% del capital social. No puede ser distribuida y si es usada para compensar pérdidas, en el caso de que no existan reservas disponibles para tal fin, debe ser repuesta con beneficios futuros.

En el presente ejercicio el importe de esta reserva fue aplicado a la compensación de pérdidas de ejercicios anteriores.

* Resultados negativos de ejercicios anteriores

El detalle de los resultados negativos de ejercicios anteriores al cierre es el siguiente:

Urtea Año	Zenbatekoa Importe
2015eko emaitza negatiboak / Resultados negativos 2015	479
2017ko emaitza negatiboak / Resultados negativos 2017	56.310
2018ko emaitza negatiboak / Resultados negativos 2018	3.998
GUZTIRA/TOTAL	60.787

**10. OHARRA.- DIRU LAGUNTZAK,
DOHAINTZAK ETA
LEGATUAK**

4,f) oharrean aipatu denez, Sozietateak ustiapeneko diru-laguntzak jaso ditu zenbait erakunderengandik. Hona horien osaera:

**NOTA 10.- SUBVENCIONES, DONACIONES Y
LEGADOS**

Tal como se ha citado en la Nota 4,f), la Sociedad ha recibido subvenciones de explotación procedentes de diversas entidades. Su composición es la siguiente

Erakunde emailea Organismo concedente	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18
. Euskal Autonomia Erkidegoa / Comunidad Autónoma del País Vasco	7.839.323	7.497.682
. Kutxabank/ Kutxabank	40.000	40.000
. Sabadell Fundazioa / Fundación Banco Sabadell	20.000	20.000
. Bilbao Bizkaia Kutxa / Bilbao Bizkaia Kutxa	15.000	27.000
. Azalera-eskubideak / Derechos de superficie	1.767	1.767
GUZTIRA / TOTAL	7.916.090	7.586.449

Gainera, Sozietateak diru-laguntza jakin batzuk jasotzen ditu Euskal Autonomia Erkidegoarengandik ibilgetuko inbertsioak finantzatzeko.

Además, la Sociedad recibe determinadas subvenciones procedentes de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la financiación de las inversiones en inmovilizado.

Egoera-balantzean agertzen diren kapitaleko diru-laguntza ez-itzulgarrien xehetasuna hau da:

El detalle de las subvenciones de capital no reintegrables que figuran en el balance de situación es el siguiente:

Erakunde emailea Organismo concedente	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18	Xedea Finalidad
Euskal Autonomia Erkidegoa / Comunidad Autónoma del País Vasco	170.227	199.996	Ibilgetu-inbertsioak Inversiones en Inmovilizado
GUZTIRA / TOTAL	170.227	199.996	

Diru-laguntza horiek bilakaera hau izan dute:

La evolución experimentada por estas subvenciones ha sido la siguiente:

	2019	2018
Hasierako saldoa / Saldo inicial	199.996	265.723
. Gehikuntzak / Aumentos	30.000	---
. Emaizari egozte / Imputación al resultado	(57.769)	(65.727)
Amaierako saldoa / Saldo final	170.227	199.996

4,a) eta 5. oharretan adierazi denez, Sozietateak, 1997ko ekitaldian, Gipuzkoako Foru Aldundiak eraturako azalera-eskubidea erregistratu zuen, 120.202 euroko zenbatekoaz, eta 2019ko ekitaldiaren emaitzari 1.767 euro egotzi zaizkio (1.767 euro 2018an). Bilakaera hau izan du:

Tal como se ha citado en las Notas 4,a) y 5, la Sociedad registró en el ejercicio 1997 el derecho de superficie constituido por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa, por 120.202 euros, habiéndose imputado al resultado del ejercicio 2019, la cifra de 1.767 euros (1.767 euros en 2018). Su evolución ha sido la siguiente:

	2019	2018
Hasierako saldoa / Saldo inicial	81.726	83.493
. Emaizari egozte / Imputación al resultado	(1.767)	(1.767)
Amaierako saldoa / Saldo final	79.959	81.726

11.OHARRA.- FINANTZA-PASIBOAK

NOTA 11.- PASIVOS FINANCIEROS

Ekitaldian zehar ordaindu beharreko zorrek eta kontu-sailek bilakaera hau izan dute:

La evolución experimentada por los débitos y partidas a pagar durante el ejercicio ha sido la siguiente:

	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18
Ordaindu beharreko zorrak eta kontu-sailak / Débitos y partidas a pagar	<u>1.053.957</u>	<u>692.583</u>
. Bestelako finantza-pasiboak/ Otros pasivos financieros	656.462	322.282
. Denetarik hartzekodunak / Acreedores varios	258.279	243.141
. Ordaintzeke dauden ordainsariak / Remuneraciones pendientes de pago	138.277	114.528
. Bezeroentzako aurrerakina / Anticipo a clientes	939	12.632

Hona bestelako finantza-pasiboen xehetasuna:

El detalle de otros pasivos financieros es el siguiente:

	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18
Beste finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros	656.462	322.282
- Kontu korrantea bazkide eta administratzaileekin / Cuenta corriente con socios y administradores	407.686	295.109
- Epe laburreko ibilgetuko hornitzaileak / Proveedores de inmovilizado a corto plazo	241.279	21.696
- Epe laburreko zorrak / Deudas a corto plazo	8.570	5.544
- Aplikatu beharreko partidak / Partidas pendientes de aplicación	(1.073)	(67)

“Kontu korranteak bazkideekin” epigrafean biltzen dira jasotako gehiegizko diru-laguntzak ekitaldian sortutako ustiapen-defizitak estaltzeen duen zenbatekoarekiko: Xehetasuna hau du:

El epígrafe “Cuentas corrientes con socios” registra el exceso de las subvenciones recibidas respecto del importe que cubre el déficit de explotación generado en el ejercicio. Su detalle es el siguiente:

Urtea / Año	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18
- Gehiegizko diru-laguntzak 2014 / Exceso subvención 2014	250.448	250.448
- Gehiegizko diru-laguntzak 2015 / Exceso subvención 2015	10.219	10.219
- Gehiegizko diru-laguntzak 2017 / Exceso subvención 2017	30.540	30.540
- Gehiegizko diru-laguntzak 2018 / Exceso subvención 2018	3.902	3.902
- Gehiegizko diru-laguntzak 2019 / Exceso subvención 2019	112.577	---

Aurreko ekitaldian, kontu hartzekodun horri 500.000 euro murriztu zitzaizkion, 9. oharrean aipatutako kapital-gehikuntza gauzatzearen ondorioz.

En el pasado ejercicio, esta cuenta acreedora quedó reducida en 500.000 euros, como consecuencia de su aplicación a la ampliación de capital materializada que se ha citado en la Nota 9.

12. OHARRA.- HORNIDURAK ETA KONTINGENTZIAK

2019. ekitaldian kontu-sail honen mugimendua, kontzeptuen arabera xehatuta, honako hau da:

NOTA 12.- PROVISIONES Y CONTINGENCIAS

El movimiento de esta partida durante el ejercicio 2019, detallado por conceptos ha sido el siguiente:

	Aurreikusitako ordainsarien gehikuntzak Previsión de incrementos salariales	Beste kontzeptu batzuk Otros conceptos	Guztira Total
17.12.31ko Saldoa / Saldo al 31.12.17	160.696	55.212	215.908
. Zuzkidurak / Dotaciones . Aplikazioak / Aplicaciones	113.257 (160.696)	(55.212)	113.257 (215.908)
18.12.31ko Saldoa / Saldo al 31.12.18	113.257	---	113.257

	Aurreikusitako ordainsarien gehikuntzak Previsión de incrementos salariales	Beste kontzeptu batzuk Otros conceptos	Guztira Total
. Zuzkidurak / Dotaciones . Aplikazioak / Aplicaciones	— (113.257)	— —	— (113.257)
19.12.31ko Saldoa / Saldo al 31.12.19	—	—	—

2018ko ekitaldian erregistratutako zuzkidurak 2019an ordaindu den produktibitate aldakorreko osagarriari dagozkie.

Las dotaciones registradas en el ejercicio 2018 se correspondieron con el complemento de productividad variable que ha sido abonado en 2019.

13. OHARRA.- EGOERA FISKALA

Administrazio publikoekin lotutako saldoen xehetasuna hau da:

NOTA 13.- SITUACIÓN FISCAL

El detalle de los saldos relacionados con las Administraciones Públicas es el siguiente:

	19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19	18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18
1. AKTIBOA / DE ACTIVO	198.093	1.033.692
- Foru Ogasuna, BEZaren ondoriozko zordun / Hacienda Foral Deudora por IVA	179.967	113.036
- Eusko Jauriaritza, diru-laguntzen ondoriozko zordun / Gobierno Vasco Deudor por Subvenciones	—	908.971
- Gizarte Segurantzaren zordun / Seguridad Social Deudora	18.126	11.685
2. PASIBOA / DE PASIVO	445.336	383.629
- Foru Ogasuna, PFEZren ondoriozko hartzekodun / Hacienda Foral Acreedora por I.R.P.F.	271.859	231.699
- Gizarte Segurantzaren hartzekodun / Seguridad Social Acreedora	173.477	151.930

Kontabilitate-emaizaren eta dagokion zerga-oinarriaren arteko berdinkatzea honako hau da:

La conciliación del resultado contable con la base imponible correspondiente resulta la siguiente:

	2019	2018
1. Kontabilitate-emaiza / Resultado contable	(7.631)	(3.998)
2. Alde iraunkorrak / Diferencias permanentes	=	=
3. Denbora-aldeak / Diferencias temporarias	(37.200)	(37.200)
. Gehiegizko amortizazioa itzultzea / Reversión exceso de amortización	(37.200)	(37.200)
4. Emaitza fiskala / Resultado fiscal	(44.831)	(41.198)

Konpentsatzeko dauden zerga-oinarri negatiboen xehetasuna hau da:

El detalle de las bases imponibles negativas pendientes de compensación es el siguiente:

Sortze-urtea Año de generación	Zenbatekoa Importe	Preskribatzeko urtea Año de prescripción
2003	250.144	2033
2004	322.124	2034
2005	297.238	2035
2007	117.867	2037
2011	43.591	2041
2012	10.511	2042
2013	38.827	2043
2014	11.803	2044
2015	37.320	2045
2016	93.504	2046
2017	37.200	2047
2018	41.198	2048
2019	44.831	2049

* **Beste alderdi batzuk**

Sozietatea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Instituzionalean sartuta dagoenez, zenbait zergari dagozkion salbuespen jakin batzuk ditu.

Agintaritza fiskalak ikuskatzeko dauzka Sozietateari aplikatzekoak zaizkion azken lau ekitaldietako zerga nagusiak.

Indarrean dagoen legeriak izan ditzakeen hainbat interpretazioren ondorioz, besteak beste, pasibo gehigarriak sor daitezke ikuskapenaren emaitza gisa. Dena den, administratzaileen iritziz, pasibo horiek sortuko balira, ez lukete eragin adierazgarri izango urteko kontuetan.

* **Otros aspectos**

Debido a que la Sociedad está integrada en la Administración Institucional de la Comunidad Autónoma del País Vasco, goza de determinadas exenciones referentes a diversos tributos.

La Sociedad tiene pendientes de inspección por las autoridades fiscales los cuatro últimos ejercicios de los principales impuestos que le son aplicables.

Como consecuencia, entre otras, de las diferentes posibles interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían surgir pasivos adicionales como consecuencia de una inspección. En todo caso, los administradores consideran que dichos pasivos, caso de producirse, no afectarían significativamente a las cuentas anuales.

14. OHARRA.- URTEALDI AMAIERAKO DOIKUNTZAK

Kontu honetan, saldo hauek erregistratu dira:

NOTA 14.- AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN

Los saldos registrados en esta cuenta son los siguientes:

	2019	2018
1. AKTIBOA / DE ACTIVO	19.416	16.321
· Aseguru-primak / Primas de seguros	17.388	15.811
· Beste zenbait / Otros	2.028	510

	2019	2018
2. PASIBOA / DE PASIVO	528.738	516.771
- Denboraldiko abonoak / Abonos temporada	528.738	514.981
- Beste zenbait / Otros	—	1.790

Denboraldiko abonuen atalean, 2020. urteari dagozkion diru-sarreraren zenbatespena, fakturatu diren eta gehien bat 2019an kobratu diren 2019/2020 denboraldiko abonua direla-eta.

Abonos temporada, recoge la estimación de los ingresos correspondientes al año 2020 por abonos de la temporada 2019/2020 que han sido facturados y cobrados en su mayor parte en el 2019.

15. OHARRA.- SARRERAK ETA GASTUAK

NOTA 15.- INGRESOS Y GASTOS

* Negoio-zifra

Sozietatearen jardura arruntei dagozkien negozio-zifraren zenbateko garbiaren taldekako banaketa honako hau da:

* Cifra de negocios

La distribución por grupos del importe neto de la cifra de negocios, correspondiente a las actividades ordinarias de la Sociedad ha sido la siguiente:

	2019	2018
- Ezohiko kontzertuak / Conciertos Extraordinarios	201.128	46.204
- Udalak / Ayuntamientos	—	8.677
- Musikaldiak /Festivales	265.925	225.535
- Abonua / Abonos	757.313	750.915
- Birak eta irteerak / Giras y salidas	—	129.645
- Txarteldegiko diru-bilketa / Taquillajes	149.217	105.670
- Babesleak / Patrocinios	38.923	55.177
- Familia-kontzertuak / Conciertos en familia	44.902	22.038
- Grabazioak eta CDak / Grabaciones y CD's	7.875	36.564
- Denetarik / Diversos	5.126	144
GUZTIRA / TOTAL	1.470.409	1.380.569

* Langile-gastuak

Langile-gastuen baitan sartzen diren kontzeptuen banakapena jarraian adierazten da:

* Gastos de personal

El desglose de conceptos que se integran en los gastos de personal se muestra a continuación:

	2019	2018
- <u>Soldata, ordainsariak eta antzekoak / Sueldos, salarios y asimilados</u>	<u>5.718.899</u>	<u>5.517.038</u>
Soldata eta ordainsariak / Sueldos y salarios	5.708.899	5.498.555
Kalte -ordainak / Indemnizaciones	10.000	18.483
- <u>Gizarte-kargak / Cargas sociales</u>	<u>1.675.113</u>	<u>1.497.099</u>
Enpresaren kargurako Gizarte / Seguridad Social a cargo de la empresa	1.630.491	1.474.746
Ekarpen zehatzeko sistemen bidez eginiko e/ ordainsariak / Retribuciones a l/p mediante sistemas de aportación definida	44.622	22.353

	2019	2018
- Homidurak / Provisiones	6.368	7.928
GUZTIRA / TOTAL	7.400.380	7.022.065

* **Bestelako ustiapen-gastuak**

Erantsitako galdu-irabazien kontuko epigrafe hau osatzen duten kontzeptuen xehetasuna honako hau da:

* **Otros gastos de explotación**

El detalle de los conceptos integrantes de este epígrafe de la cuenta de pérdidas y ganancias es el siguiente:

	2019	2018
- Errentamenduak eta kanonak / Arrendamientos y cánones	640.368	586.266
- Konponketak eta kontserbazioa / Reparaciones y conservación	85.050	68.105
- Profesional independenteen zerbitzuak / Servicios de profesionales independientes	508.736	398.195
- Garraioak / Transportes	88.279	81.037
- Aseguru-primak / Primas de seguros	10.640	18.338
- Bankuko zerbitzuak eta antzekoak / Servicios bancarios y similares	9.246	8.543
- Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak / Publicidad, propaganda y Relaciones Públicas	228.882	315.338
- Homidurak / Suministros	32.544	32.576
- Beste zenbait zerbitzu /Otros servicios	369.277	432.335
- Beste zenbait zerga / Otros Tributos	15.007	15.273
- Merkataritza-kredituak narriatzearen ondoriozko galerak / Pérdidas por deterioros de créditos por op. comerciales	928	1.383
GUZTIRA / TOTAL	1.988.957	1.957.389

16. OHARRA.- BESTELAKO INFORMAZIOA

Sozietatean enplegatutako pertsonen kopurua eta horien banaketa sexuaren arabera ekitaldi ekonomikoan honako hau izan da lanbide-kategorien arabera:

NOTA 16.- OTRA INFORMACION

El número de personas empleadas en la Sociedad así como su distribución por sexos durante el ejercicio económico ha sido la siguiente, según categorías profesionales:

KATEGORIA / CATEGORÍA	Kontratu mota Tipo de contrato	19.12.31 Kop. Nº al 31.12.19	Sexua/Sexo		19.01.01 Kop. Nº al 01.01.19	Sexua / Sexo	
			Mask. Masc.	Fem. Fem.		Mask. Masc.	Fem. Fem.
Zuzendari nagusia / Director General	Goizuzendaritza Alta Direcc.	1	1	—	1	1	—
Zuzendari teknikoa / Director técnico	Mugagabea Indefinido	1	1	—	1	1	—
Administrazio-zuzendaria / Dtor. de administración	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Komunikazio-zuzendaria / Dtora. de comunicación	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Admin.-zuzendariaren ondokoa / Adjunta Dtor. Admon.	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Administrazio-ofiziala / Oficial Administración	Mugagabea Indefinido	5	1	4	5	1	4
Administrazio-ofiziala / Oficial Administración	Aldi baterakoa Temporal	1	—	1	—	—	—

KATEGORIA / CATEGORÍA	Kontratu mota Tipo de contrato	19.12.31 Kop. Nº al 31.12.19	Sexua/Sexo		19.01.01 Kop. Nº al 01.01.19	Sexua / Sexo	
			Mask. Masc.	Fem. Fem.		Mask. Masc.	Fem. Fem.
Zuzendaritza idazkaria / Secretaria de dirección	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Errejidorea / Regidora	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Liburuzaina / Bibliotecaria	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Muntatzailea/Gidaria / Montador/Conductor	Mugagabea Indefinido	2	2	—	2	2	—
Atezaina / Conserje	Mugagabea Indefinido	1	1	—	1	1	—
Lehena / Primera	Mugagabea Indefinido	23	19	4	23	19	4
Lehena / Primera	Aldi baterakoa Temporal	3	1	2	1	1	—
Lehena Kontrabaxu / Primera-Contrabajo	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Lehena Perkusio / Primera-Percusión	Mugagabea Indefinido	1	1	—	1	1	—
Bigarrena, A / Segunda A	Mugagabea Indefinido	14	8	6	14	8	6
Bigarrena, A / Segunda A	Aldi baterakoa Temporal	2	1	1	1	1	—
Bigarrena, A-Perkusio / Segunda A-Percusión	Mugagabea Indefinido	1	1	—	1	1	—
Bigarrena, B / Segunda B	Mugagabea Indefinido	7	7	—	8	8	—
Bigarrena, B / Segunda B	Aldi baterakoa Temporal	1	1	—	1	1	—
Kontzertina laguntza / Ayuda Concertino	Mugagabea Indefinido	—	—	—	1	1	—
Hirugarrena / Tercera	Mugagabea Indefinido	37	19	18	36	18	18
Hirugarrena / Tercera	Aldi baterakoa Temporal	3	2	1	3	2	1
Hirugarrena Kontrabaxu / Tercera-Contrabajo	Mugagabea Indefinido	2	2	—	2	2	—
GUZTIRA / TOTAL		112	68	44	109	69	40

Sozietatean ekitaldian zehar enplegatutako batez besteko pertsona kopurua, taldeka banatuta, honako hau da:

El número medio de personas empleadas en la Sociedad durante el ejercicio distribuido por grupos ha sido el siguiente:

TALDEAK / GRUPOS	2019			2018		
	FINKOAK FIJOS	ALDI BATERAKOAK TEMPORALES	GUZTIRA TOTAL	FINKOAK FIJOS	ALDI BATERAKOAK TEMPORALES	GUZTIRA TOTAL
Langile ez-artistikoak / Personal no artístico	14,19	1,06	15,25	12,46	2,75	15,21
Langile artistikoak / Personal artístico	88,54	6,79	95,33	84,39	6,23	90,62
GUZTIRA / TOTAL	102,73	7,85	110,58	96,85	8,98	105,83

Administrazio Kontseilua honela dago osatuta gaur egun:

La composición actual del Consejo de Administración es la siguiente:

IZENA / NOMBRE	KARGOA / CARGO
. BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI	LEHENDAKARIA / PRESIDENTE
. JOSE ANGEL MARIA MUÑOZ OTAEGI	LEHENDAKARIORDEA / VICEPRESIDENTE
. AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO	IDAZKARIA / SECRETARIA
. ANA MARIA DEL VAL SANCHO	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. LOREA BILBAO IBARRA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. ENRIKE RUIZ DE GORDOA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. JOSÉ ANTONIO ECHENIQUE ECHEVERRIA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. JOSEBA ALCALDE AMUTXATEGI	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. JON BAGÜES ERRIONDO	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. HARKAITZ MILLAN ETXEZARRETA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL

Administrazio Kontseiluko kideei ekitaldian zehar emandako ordainsariak, kargu publikorik gabe, haren edo aholkularitza-batzordeen bileretara bertaratzearen ondoriozko dieta eta gastuei dagozkie. Horiek, guztira, 1.795 euro izan dira (2.634 euro 2018an).

Las remuneraciones satisfechas durante el ejercicio a los miembros del Consejo de Administración, sin cargo público, correspondientes a dietas y gastos por asistencia a reuniones del mismo u otras Comisiones Consultivas, han ascendido en su conjunto a 1.795 euros (2.634 euros en 2018).

Goi-zuzendaritzako kideek, bestetik, 74.763 euroko ordainsariak jaso dituzte 2019ko ekitaldian (71.628 euro 2018an).

Por su parte, los miembros de la alta Dirección han percibido en el ejercicio 2019 retribuciones por 74.763 euros (71.628 euros en 2018).

Administratzaileak ez dira sartuta egon, ez personalki, ezta haiekin lotutako pertsonen jardunagatik ere, Sozietatearen interes-gatazkako inolako egoeratan; zehazki, gobernu korporatiboa aldatzeko Kapital Sozietateei buruzko Legea aldatzen duen abenduaren 3ko 31/2014 Legearen 228.etik 231.ra bitarteko artikuluetan adierazten diren egoeretan.

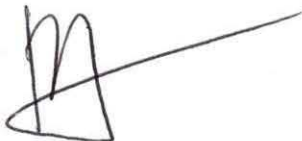
Los Administradores no se han encontrado incursos, ni a título personal, ni por la actuación de personas vinculadas a ellos, en ninguna de las situaciones de conflicto de interés de la Sociedad a las que se refieren los artículos 228 a y 231 de la Ley 31/2014, de 3 de diciembre, por la que se modifica la Ley de Sociedades de Capital para la mejora del gobierno corporativo.

Kontzeptuka banatuta, kontu-ikuskariei dagozkien zerbitzu-sarien banakapena honako hau da:

El desglose de los honorarios correspondientes a los auditores de cuentas, desglosado por conceptos es el siguiente:

	2019	2018
Kontu-ikuskapena / Auditoria de cuentas	5.000	5.525
Beste zenbait zerbitzu / Otros servicios	450	1.450

Aitziber



17. OHARRA ITXIERA ONDORENGO GERTAERAK

COVID 19 koronabirusetik eratorritako pandemiaren ondorioz, 2020ko martxoan Gobernuak neurri murriztaileak hartu ditu, pertsonen konfinamenduari, berrogeialdiari, eta jarduera ekonomikoen zati handi bat geldiarazteari eragiten dietenak; horren ondorioz, nabarmen murriztu da operazioen bolumena, ziurgabetasuna areagotzen duelarik ekonomiaren etorkizuneko garapenari dagokionez, oro har, eta enpresen jarduerari berari dagokionez, bereziki.

Sozietatearen administratzaileek uste dute COVID-19tik eratorritako ondorioak gerorako egitate bat direla, eta ez dakarrela doikuntzarik 2019ko ekitaldiko urteko kontuetan, eta, hala badagokio, 2020ko ekitaldiko urteko kontuetan hartuko dira kontuan. Ondorio horiek osasun-krisi horren bilakaeraren araberakoak izango dira, une honetan ez baitakigu zenbaterainokoa izango den krisi hori, bai eta eragile ekonomikoek erreakzionatzeko duten gaitasunaren araberakoak ere; beraz, ezinezkoa da haietatik erator litezkeen ondorioak zenbatestea.

Nolanahi ere, administratzaileek uste dute alderdi horrek Sozietatean izan lezakeen inpaktuak ez lukeela eragin esanguratsurik izango, eta haien organoek etengabe ikuskatzen dute egoeraren bilakaera, erreakzionatu ahal izateko, eta eragin diezaieketen enpresa-eremu guztietan haren inpaktuari aurre egiteari begira erabaki egokiak hartu ahal izateko.

18. OHARRA.- HORNITZAILEEI EGINDAKO ORDAINKETEN EPEEI BURUZKO INFORMAZIOA

Sozietateak hornitzaileei egindako ordainketaren epeek bete egiten dituzte merkataritza eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen 3/2004 Legea aldatzen duen uztailaren 5eko 15/2010 Legean ezarritako mugak.

15/2010 Legean ezarritako gehienezko legezko epeen arabera, ekitaldian zehar merkataritza eragiketen ondorioz egindako ordainketen eta itxieran ordaintzeko daudenen xehetasuna honakoa da eta Estatuko Aldizkari Ofizialean 2016ko otsailaren 4an argitaratutako xedapenaren arabera honela adierazten da:

NOTA 17.- HECHOS POSTERIORES AL CIERRE

Como consecuencia de la pandemia derivada del coronavirus COVID 19, en marzo de 2020, el Gobierno ha adoptado medidas restrictivas que afectan al confinamiento de las personas, cuarentena, así como la paralización de buena parte las actividades económicas, que han visto reducido el volumen de operaciones de forma significativa, circunstancia que constituye un aumento de la incertidumbre en cuanto al desarrollo futuro de la economía en general, y de la propia actividad de las empresas en particular.

Los Administradores de la Sociedad han considerado que los efectos que se deriven del COVID-19, son un hecho posterior que no supone un ajuste en las cuentas anuales del presente ejercicio 2019, y los mismos serán tenidos en cuenta, en su caso, en las cuentas anuales del ejercicio 2020. Los citados efectos dependerán de la evolución de esta crisis sanitaria, que en este momento resultan desconocidos, y de la capacidad de reacción de los agentes económicos, por lo que no resulta posible efectuar una estimación de los efectos que de ellos pudieran derivarse.

En todo caso, los Administradores consideran que el posible impacto que pudiera tener este aspecto para la Sociedad no tendría efectos significativos, y sus órganos supervisan continuamente la evolución de la situación a los efectos de poder reaccionar, y tomar las decisiones oportunas que le permitan afrontar su impacto, en todos los ámbitos empresariales que les puedan afectar.

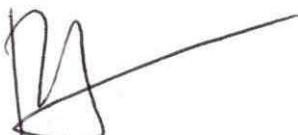
NOTA 18.- INFORMACIÓN SOBRE LOS PLAZOS DE PAGOS EFECTUADOS A PROVEEDORES

Los plazos de pago a proveedores realizados por la Sociedad cumplen con los límites establecidos en la Ley 15/2010 de 5 de julio de modificación de la Ley 3/2004 de la lucha contra morosidad en las operaciones comerciales.

El detalle de los pagos por operaciones comerciales realizados durante el ejercicio y pendientes de pago al cierre en relación con los plazos máximos legales previstos en la Ley 15/2010 es el siguiente, y según la disposición del Boletín Oficial del Estado publicado el 4 de febrero de 2016, se detalla como sigue:

	2019	2018
	Egunak Dias	Egunak Dias
Homitzaileei ordaintzeko batez besteko aldia / Periodo medio de pago a proveedores	20,61	23,82
Ordaindutako eragiketen ratioa / Ratio de operaciones pagadas	22,89	23,77
Ordaintzeko dauden eragiketen ratioa / Ratio de operaciones pendientes de pago	25,18	28,55
	Zenbatekoa Importe	Zenbatekoa Importe
Egindako ordainketak guztira / Total pagos realizados	2.433.710	2.260.573
Egiteko dauden ordainketak guztira / Total pagos pendientes	29.307	21.591

Aizabea



EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.


IFK/C.I.F.: A-20077541

2019KO KUDEAKETA TXOSTENA / INFORME DE GESTION 2019

- **Egindako jardueren memoria / Memoria de actividades artísticas**
- **Abonatuei eta audientziari buruzko datuak / Datos sobre abonados y audiencia**
- **Datu ekonomiko nagusiak / Principales datos económicos**



2019KO JARDUEREN MEMORIA / MEMORIA DE ACTIVIDADES 2019

A handwritten signature or mark consisting of a stylized, cursive letter 'B' followed by a long horizontal line extending to the right.

Aurreko urteetan bezala, Euskadiko Orkestra Sinfonikoak emandako eta/edo antolatutako kontzertu gehienak Euskal Autonomia Erkidegoaren barruan izan dira.

Como en años anteriores, la mayoría de los conciertos que la Orquesta Sinfónica de Euskadi ha ofrecido y/o organizado lo han sido dentro de la Comunidad Autónoma.

Memoria honetan, Orkestraren atal hauek banakatzen dira:

En esta Memoria se desglosa la de nuestra Orquesta en los siguientes apartados:

- I.- Kontzertuak
- II.- Matinée-ak
- III.- Grabazioak
- IV.- Oposizio-lehiaketak
- V.- Artista gonbidatuak
- VI.- Intereseko bestelako datuak

- I.- Conciertos
- II.- Matinéés
- III.- Grabaciones
- IV.- Concursos - Oposición
- V.- Artistas invitados
- VI.- Otros datos de interés

Memoria honek jasotzen ditu Orkestrak ekitaldi naturalean egindako jarduerak. Kasu honetan, 2018/2019 denboraldiaren bigarren zatia eta 2019/2020 denboraldiaren lehen zatia biltzen ditu.

Esta Memoria refleja las actividades de la Orquesta en el ejercicio natural que, en este caso, recoge la segunda parte de la temporada 2018/2019 y la primera parte de la temporada 2019/2020.

Gure orkestrak antolatutako eta/edo partaidetutako jarduerak 175 izan dira.

El número de actividades organizadas y/o participadas por nuestra Orquesta ha sido de 175.

Jarduera horiek honela sailkatzen dira:

Estas actividades se clasifican de la siguiente forma:

	Zenb. / Nº
1.- Abonu-kontzertuak / Conciertos de Abono	50
2.- Musikaldiak / Festivales	19
3.- Herrietako kontzertuak / Conciertos de pueblos	3
4.- Ezohiko kontzertuak / Conciertos extraordinarios	8
5.- Jarduera pedagogikoa / Actividad pedagógica	64
6.- Birak eta irteerak / Giras y Salidas	5
7.- Miramongo matinee-ak / Matinéés de Miramón	16
8.- Grabazio diskografikoak / Grabaciones discográficas	18
GUZTIRA / TOTAL	183

I.- KONTZERTUAK

I.- CONCIERTOS

I.1.- ABONU KONTZERTUAK (Egoitzatik kanpo)

I.1.- CONCIERTOS DE ABONO (al margen de la Sede)

Aurten 50 abonu-kontzertu antolatu dira, 11 programatan banatuta.

En este año se han organizado 50 conciertos de abono distribuidos en 11 programas.

Abonu-kontzertu horiek Bilbon (10), Gasteizen (10), Iruñean (10) eta Donostian (20) eman dira.

Estos conciertos de abono han sido ofrecidos al público de Bilbao (10), Vitoria (10), Pamplona (10) y San Sebastián (20).

Eutsi egiten zaio publikoak gure abonu-programekiko duen harrera onari. Harrera hori islatu egiten da abonatupei eta audientziari buruzko datuen inguruko txosten honetako

Se mantiene la favorable acogida del público a nuestros programas de abono, que se refleja en los datos detallados en el apartado específico de este informe dedicado a los datos sobre

berariazko atalean xehatutako datuetan.

Abonu-kontzertu guztietan, obren ezaugarriei buruzko oharren eskuko programak aurkezten dira, diharduten artisten biografiarekin batera.

Kontzertu bakoitzaren eskuko programa horietan, baita argitaratzen diren gainerako liburuxka eta iragarkietan ere, testuak euskaraz eta gaztelaniaz aurkezten dira.

I.2.- MUSIKALDIAK

Kontzeptu honetan sartuta dago gure presentzia ekitaldi hauetan:

- Bilboko ABAOren Opera jaialdia, titulu bat 5 emanaldirekin (horietako bat Opera Berri zikloaren barruan) eta Entsegu Orokorra lkusleekin, eta beste titulu bat 4 emanaldirekin eta Entsegu Orokor batekin eta gala liriko batekin.
- Bilboko Musika Jaialdian kontzertu bat.
- Donostiako Musika Hamabostaldia. Esku hartu genuen opera batean 2 funtzioekin, (jendeari irekitako entsegu orokor batekin) Getarian kontzertu bat eta Kontzertu Sinfoniko bat.
- Donostiako Zinmeladian kontzertu bat.

I.3.- HERRIETAKO KONTZERTUAK

- Kontzertu bat Tafallan Ziekoko Gaiteroekin batera
- Kontzertu bat Eltziegion Ziekoko Gaiteroekin batera
- Kontzertu bat Getxon Muxikebarriren inaugurazioan

I.4.- EZOHIKO KONTZERTUAK

- BBVA Fundazioaren kontzertua Bilbon
- Humanity at Music Buesa Arenan Mondragon korporazioarekin
- Miramongo Parkearen XXV. urteurreneko ekitaldia
- Donostiako Orfeoiko bazkideentzako kontzertua entsegu orokor batekin.
- Kursaaalen XX. urteurreneko Gala
- Gabonetako kontzertua, entsegu orokor irekiaz, Diario Vasco-rentzat.

abonados y audiencia.

En todos los conciertos de abono se presentan programas de mano con notas sobre las características de las obras, junto con biografías de los artistas actuantes.

En dichos programas de mano de cada concierto, así como el resto de folletos y anuncios publicados, se presentan textos en euskera y castellano.

I.2.- FESTIVALES

En este concepto está incluida nuestra presencia en:

- Festival de Ópera de ABAO de Bilbao, 1 título con 5 representaciones (una de ellas en el ciclo Opera Berri) y Ensayo General con Público y otro título con 4 representaciones y un Ensayo General y una gala lírica.
- Un concierto en el Festival Musika/Música de Bilbao
- Quincena Musical de San Sebastián, interviniendo en una Ópera con 2 funciones con un ensayo general abierto al público, un concierto en Guetaria y un Concierto Sinfónico.
- Un concierto en el Zinemaldia de San Sebastián.

I.3.- CONCIERTOS DE PUEBLOS

- Un concierto Tafalla junto con los Gaiteros de Elciego
- Un concierto en Elciego junto con los Gaiteros de Elciego.
- Un concierto en Getxo en la inauguración de Muxikebarri.

I.4.- CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS

- Concierto de la Fundación BBVA en Bilbao
- Humanity at Music en Buesa Arena con Mondragon coop
- Acto XXV Aniversario Parke Miramón
- Concierto para los Socios del Orfeón Donostiarra con ensayo general.
- Gala XX Aniversario Kursaal
- Concierto de Navidad con Ensayo General abierto, para el Diario Vasco.

I.5.- JARDUERA PEDAGOGIKOA

- Musika Familiar zikloaren barruan, 4 kontzertu egin dira Gasteizen eta 3 Donostian.
- 33 eskola-kontzertu egingo dira Donostian.
- Aurretiazko 3 sentsibilizazio-lantegi.
- Irakasleen 4 tailer
- Taldeentzako 4 tailer
- 3 entsegu orokorrak irekiak.
- Egoitzara 4 bisita
- 5 Masterclass
- Topaketa bat Zukerman maisuarekin

I.6.- BIRAK ETA IRTEERAK

- "María Antonieta" Balletaren 4 emankizun Biarritz Balletarekin batera Versaillesen.
- Donostiako Orfeoiarekin batera kontzertu bat Soriano Jaialdian.

II.- MATINÉE-AK

MIRAMONGO MATINÉEetako zikloak jarraitu du. Horretan, larunbat goizetan, Orkestraren egoitzan bertan egiten diren kontzertuak eskaintzen zaizkio publikoari.

Ziklo honek berorren abonak ditu (342) 2018/2019 denboraldian eta (366) 2019/2020 denboraldian.

Aurten hiru ziklo eman dira, aurreko urteetako nomenklaturari eutsiz, urtaldiaren arabera.

Guztira, 16 Matinée egin dira:

EOS taldeen errezitalak	(12)
Gonbidatu taldearen errezitala	(1)
Solisten gonbidatuen errezitalak	(3)

II.1.- NEGUKO ZIKLOA

Zazpi kontzertu eman dira, honela banatuta:

EOS taldeen errezitalak	(6)
Gonbidatu taldearen errezitala	(1)

II.2.- UDABERRIKO ZIKLOA

I.5.- ACTIVIDAD PEDAGOGICA

- Dentro del Ciclo de Música en Familia se ofrecen 4 Conciertos en Vitoria y 3 en San Sebastián.
- Se ofrecen 33 conciertos escolares en San Sebastián.
- 3 Talleres previos de sensibilización
- 4 talleres de profesorado
- 4 talleres para grupos
- 3 ensayos generales abiertos
- 4 visitas a la Sede
- 5 Masterclass
- 1 Encuentro con el Maestro Zukerman

I.6.- GIRAS Y SALIDAS

- 4 Funciones del Ballet "María Antonieta" junto con el Ballet Biarritz en Versailles.
- 1 Concierto junto con el Orfeón Donostiarra en el Festival Otoño Soriano.

II.- MATINÉES

Ha continuado el ciclo MATINÉES DE MIRAMON, en el que, los sábados por la mañana, se ofrecen al público diversos conciertos que tienen lugar en la propia Sede de la Orquesta.

Este ciclo cuenta con sus propios abonos en número de 342 en el temporada 2018/2019 y 366 en la temporada 2019/2020.

En este año se han ofrecido tres ciclos, manteniendo la nomenclatura de años anteriores, según las estaciones del año.

En total se han ofrecido 16 Matineés:

Recital Grupos OSE	(12)
Recital Grupo Invitado	(1)
Recital Solistas Invitados	(3)

II.1.- CICLO DE INVIERNO

Se han ofrecido siete conciertos, distribuidos de la siguiente forma:

Recital Grupos OSE	(6)
Recital Grupo Invitado	(1)

II.2.- CICLO DE PRIMAVERA

Hiru kontzertu, honela banatuta:

EOS taldeen errezitalak	(2)
Solisten gonbidatuen errezitalak	(1)

II.3.- UDAZKENEKO ZIKLOA

Sei kontzertu eman dira, honela banatuta:

EOS taldeen errezitalak	(4)
Solisten gonbidatuen errezitalak	(2)

III.- GRABAZIOAK

III.1. CD/DVD GRABAZIOAK

- BBVA eta streaming-a 6 hilabetez
- CDa B. Hermann-en "The endless night"en soinu-bandarekin
- Fernando Velázquez-en "Patria" telebistako seriearen soinu-banda bere zuzendaritzapean
- Fernando Velázquez-en "El sirviente"ren soinu banda bere zuzendaritzapean
- "Scott y Milá" seriearen kanta
- PPA (Asturiasko Printzea Sariak)
- 3 bideoklipen grabaketa Izarorekin
- 3 bideoklipen grabaketa Huntzarekin
- Orkestrako 3 audioen grabaketa M. Erenchun-en kantekin
- DVDa Versailles-en "Marie Antoinette" Balletarekin
- EAEko eskumenen 40. urteurrenari buruzko dokumentala ETBrentzat
- Interneterako bideoan grabatzen da 2019-2020 denboraldiko 1. abonua.

III.2. IRRATI/TB GRABAZIOAK

- Euskadi Irratiak abonu-programa guztiak grabatu eta sinfonikoa Donostiako Musika Hamabostaldian eman ditu. Radio Euskadi eta Radio Vitoria ere emankizun horiek barne hartu dituzte. Grabazio horiek RNE-Radio Clásica-ri banatu zaizkio ondoren heda ditzaten.
- EITBk 2019-2020ko 3. abonamendu-kontzertua grabatu du telebistarako.
- *Marie Antoinette* balleta grabatu da Biarritz balletarekin «Les Films Figures» konpainiarekin Internet Media-TV kanalan

Tres kontzertu, con la siguiente distribución:

Recital Grupos OSE	(2)
Recital Solistas Invitados	(1)

II.3.- CICLO DE OTOÑO.

Se han ofrecido seis conciertos, distribuidos de la siguiente forma:

Recital Grupos OSE	(4)
Recital Solistas Invitados	(2)

III.- GRABACIONES

III.1. GRABACIONES CD/DVD

- DVD de la Fundación BBVA y streaming durante 6 meses
- CD con la BSO de "The endless night" de B.Hermann.
- BSO de la serie TV "Patria" de Fernando Velázquez bajo su dirección
- BSO de "El sirviente"de Fernando Velázquez bajo su dirección.
- Tema de la serie "Scott y Milá"
- PPA (Premios Príncipe de Asturias)
- Grabación 3 videoclips con Izaro
- Grabación 3 videoclips con Huntza
- Grabación 3 audios orquesta temas de M. Erenchun
- DVD en Versailles con el Ballet "Marie Antoinette"
- Documental sobre el 40 Aniversario de las Competencias de la CAV para ETB.
- Se graba en video para internet el Abono 1 de la 2019-2020.

III.2. GRABACIONES RADIO/TV

- Euskadi Irratia ha grabado y emitido todos los programas de abono y el sinfónico de Quincena Musical. Radio Euskadi y Radio Vitoria también han incluido estas emisiones. Se distribuyen estas grabaciones a RNE-Radio Clásica para su posterior difusión.
- EITB graba el 3º Concierto de Abono de la 2019-2020 para una emisión de televisión.
- Se graba el ballet "*Marie Antoinette*"con el ballet Biarritz con "Les Films Figures" para emitir en canal de Internet Media-TV así

zein Yocomekin iragartzeko, komunikazio-spot bat egiteko; eta Morgan Crearekin dokumental bat egiteko.

- Humanity at Music (EITB) eta Mondragon Korporazioaren web-a.
- ETBn emandako BBVA kontzertua

como con Yocom para hacer spot de comunicación y con Morgan Crea para la realización de un documental.

- Humanity at Music (EITB) y web Corporación Mondragón.
- Concierto BBVA emitido en ETB

IV.- OPOSIZIO LEHIAKETAK ETA BARNE PROBAK

2019an, plantillarentzat entzunaldiak egin dira:

- 2019ko otsaila, tronpa solistako entzunaldia
- 2019ko maiatza/ekaina, tutti biolinaren entzunaldia
- 2019ko iraila, flauta, oboe eta klarinete laguntzaileen poltsako entzunaldia
- 2019ko urria, Kontrafagot obligazioko Fagot Tuttistaren entzunaldia
- 2019ko abendua, 1. Tutti Bibolinaren eta 1. Tutti Biolinaren entzunaldia

Master Musikene probak:

- 2019ko maiatza, Musikene masters ikasleen entzunaldiak (Biolina, Viola, Txeloa eta Kontrabaxu)
- 2019ko iraila, Musikene masters ikasleen entzunaldiak (Biolina, Viola eta Txeloa)

V.- ARTISTA GONBIDATUAK

Jarraian zehazten dira urte honetan Orkestrarekin lan egin duten zuzendari, solista instrumentista, ahots-solista eta talde koralen izenak.

IV.- CONCURSOS OPOSICIÓN Y PRUEBAS INTERNAS

En 2019 se realizan audiciones para plantilla:

- Febrero 2019 Audición Trompa Solista
- Mayo/Junio 2019 Audición Violín Tutti
- Setiembre 2019 Audición bolsa Colaboradores Flauta, Oboe y Clarinetes
- Octubre 2019 Audición Tuttista de Fagot con obligación de Kontrafagot
- Diciembre 2019 Audición 1er Tutti Violin II y 1er Tutti Viola

Pruebas Master Musikene:

- Mayo 2019 audiciones alumnos masters Musikene (Violin, Viola, Cello y Contrabajo)
- Septiembre 2019 audiciones alumnos masters Musikene (Violin, Viola y Cello)

V.- ARTISTAS INVITADOS

Se detallan a continuación los nombres de Directores, Solistas Instrumentistas, Solistas Vocales y Agrupaciones Corales que han trabajado con la Orquesta durante este año.

ZUZENDARIAK

DIRECTORES

Titularra / Titular		
Treviño	Robert	2018/2019 Abonua 04
		2018/2019 Abonua 09
		2018/2019 Abonua 10
		2018/2019 Abonua 11
		2018/2019 BBVA Fundazioa Sariak 2019
		2019/2020 Abonua 01
		2019/2020 Abonua 03
		2019/2020 Abonua 05
		2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 03

Gonbidatuak / Invitados		
Aurrekoetxea	Maite	2019/2020 Musika gela 02
Bloxham	Jonathan	2018/2019 Musika-Música
Finzi	Giuseppe	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
Frizza	Riccardo	2018/2019 OLBE 02
		2019/2020 OLBE 01
Graf	Hans	2018/2019 Abonuak 08
Levy-Thiébaud	Mélanie	2018/2019 Abonuak 05
		2018/2019 Abonuak 06
		2018/2019 Versailles Jaialdia
Liebreich	Alexander	2019/2020 Festival Otoño Soriano
Machmar	Waldemar	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 02
Marin	Lucia	2019/2020 Miramon Parke Teknologikoa. XXV. urteurrena
Mena	Juanjo	2019/2020 Abonuak 02
Ocón	Juan José	2019/2020 Donostiako Nazioarteko Zinemaldia
		2019/2020 El Diario Vasco Gabon Kontzertua
		2019/2020 Kursaal. XX. urteurrena
Puga	Asier	2018/2019 Musika gela 03
Sagripanti	Giacomo	2018/2019 OLBE 03 Gala lirikoa
Sainz Alfaro	Jose Antonio	2019/2020 Donostiako Orfeoia. Bazkideentzako kontzertua
Sánchez	Iker	2018/2019 EOS Herrietan 01
Velázquez	Fernando	2019/2020 EOS Herrietan 01
		2019/2020 Grabaketa F.Velazquez 03
		2019/2020 JSB F.Velazquez 01
		2019/2020 JSB F.Velazquez 02
		2019/2020 Mondragon korporazioa Urteurrena
Zukerman	Pinchas	2018/2019 Abonuak 07

SOLISTA INSTRUMENTISTAK

SOLISTAS INSTRUMENTISTAS

Bassoon	Lacroix	Anne Charlotte	2018/2019 Matinée 16
	Proud	François Philip	2018/2019 Matinée 09
Cello	Emme	Juan Ignacio	2018/2019 Matinée 14
	Ferrández	Pablo	2018/2019 Abonuak 10
			2018/2019 Matinée 15
	Grabe-Zaremba Tyborski	Jacek Tomasz	2019/2020 Matinée 06
	Larraz Mozo	Jon	2018/2019 Matinée 07
			2018/2019 Matinée 16
			2019/2020 Matinée 02
			2019/2020 Musika gela 01
	Lefevre	Flore Suzanne	2018/2019 Matinée 13
	Linares Márquez	Beatriz	2018/2019 Matinée 11
			2018/2019 Musika gela 02
			2019/2020 Matinée 01
	Mesado Estrada	Gabriel	2018/2019 Matinée 10
			2019/2020 Matinée 04
Clarinet	Bliss	Julian	2019/2020 Abonuak 03
	Cámara Palomares	Luis	2019/2020 Matinée 01
	Navarro Aguilera	Juan	2018/2019 Matinée 07
	Zufiaurre Niño	Sara	2018/2019 Matinée 10
			2019/2020 Musika gela 01
Double Bass	Susano Peso	Enara	2018/2019 Musika gela 01
	Sónmez	Mehmet	2019/2020 Matinée 01
Dulzaina	Gómez	Juan Carlos	2018/2019 EOS Herrietan 01
	Gómez	Juantxu	
Flute	Billard Alirol	Hélène Jeanne	2018/2019 Musika gela 01
			2019/2020 Matinée 06
Glass Harmonica	Reckert	Sascha	2019/2020 OLBE 01

Harp	Nicola	Francesca Di	2018/2019 Musika gela 01
Harpichord	Indart	Rosario	2018/2019 Matinée 16
Horn	Casteret	Jean-Luc	2018/2019 Matinée 08
Oboe	Laffont	Pascal François	2019/2020 Matinée 01
Organ	Garcia	Ana Belén	2018/2019 Matinée 08
Percussion	Lafargue	Anthony Christophe	2018/2019 Musika gela 01
Piano	Grais	Maurine	2019/2020 Matinée 06
	Gómez	Alfonso	2018/2019 Abonuak 08
	Okiñena	Josu	2019/2020 Matinée 03
	Pérez Azpeitia	Javier	2019/2020 Matinée 05
	Rodríguez Larrañaga	Pedro José	2019/2020 Musika gela 01
	Siciliano	Julia	2018/2019 Matinée 14
			2019/2020 Matinée 01
	Volodin	Alexei	2018/2019 Abonuak 11
	Zipitria	Amaia	2018/2019 Matinée 07
			2018/2019 Matinée 11
			2018/2019 Matinée 12
			2018/2019 Musika gela 02
Tambor De Gaita	Elosegi	Jon	2018/2019 EOS Herrietan 01
Trombone	Mandoche	Arnaud	2018/2019 Matinée 08
Trumpet	Bousquet	Didier Pierre	
	Echepare El Busto	Miguel	
Tuba	Abella Martin	Oscar	
Viola	Albarracin Abellán	Javier	2019/2020 Matinée 06
	Dupuy	Delphine	2018/2019 Matinée 09
			2018/2019 Matinée 14
			2019/2020 Matinée 01
	Dupuy-Scordamaglia	Natacha	2018/2019 Matinée 10
	Ferrández	Sara	2018/2019 Matinée 15
	Janiak Krymer	Justyna Maria	2018/2019 Matinée 13
			2019/2020 Musika gela 01
	Krymer	Pawel Krzysztof	2018/2019 Matinée 16
			2019/2020 Matinée 04
	Mazur	Monika	2018/2019 Matinée 11
			2018/2019 Musika gela 02
	Seyrac	Yann Cyril	2019/2020 Matinée 02
Violin	Balboa Garcia	Laura	
			2019/2020 Matinée 04
			2019/2020 Musika gela 01
	Dabadie	Nathalie	
	Demillac	Virgile	2019/2020 Matinée 01
			2019/2020 Matinée 02
	Echeveste Gutiérrez	Irene	2018/2019 Matinée 09
			2018/2019 Matinée 14
			2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 02
	Ehnes	James	2018/2019 Abonuak 04
	Gil	François Xavier	2018/2019 Matinée 07
	Hamela Bober	Luis José	2019/2020 Matinée 06
	Harmat Pieplu	Anne-Marie	2018/2019 Matinée 16
	Ibáñez Santervás	Mikel	2018/2019 Matinée 10
			2018/2019 Matinée 13
			2018/2019 Matinée 16
	Kolar	Birgit	2018/2019 Matinée 14
	Machmar	Waldemar	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 02
			2019/2020 El Diario Vasco Gabon Kontzertua
	Oiartzabal Zuriarrain	Larraitz	2018/2019 Matinée 09
			2019/2020 Matinée 04
	Prieto Etxano	Itziar	2018/2019 Matinée 10
			2018/2019 Matinée 16

			2018/2019 Musika gela 02
	Rezabal Uranga	Maialen	2018/2019 Matinée 11
			2018/2019 Musika gela 02
	Zukerman	Pinchas	2018/2019 Abonuak 07

AHOTS SOLISTAK

SOLISTAS VOCALES

Alto	Barrio	Cristina del	2019/2020 Festival Otoño Soriano
	Gómez Aizpurua	Lucia	2018/2019 Abonuak 08
Baritone	Bermúdez	Gabriel	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
	Esteve	Manel	2019/2020 OLBE 01
	Galán	Isaac	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
	García Aréjula	Jesús	2018/2019 Abonuak 08
	Petrenko	Mikhail	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 03
	Rodríguez	Juan Jesús	2019/2020 OLBE 01
Bass	Amoretti	Rubén	2018/2019 OLBE 02
	Latorre	Fernando	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
	Mimica	Marko	2019/2020 OLBE 01
	Sánchez	David	2018/2019 OLBE 02
	Tagliavini	Roberto	
	Winckler	Matthias	2019/2020 Festival Otoño Soriano
Mezzo Soprano	Faus	Cristina	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
	Johnston	Jennifer	2019/2020 Abonuak 05
	Marco	Ana Cristina	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
	Maruri	Maite	2019/2020 OLBE 01
	Shaham	Rinat	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 03
	Zubillaga	Ainhoa	2019/2020 Donostiako Orfeoia. Bazkideentzako kontzertua
Narrator	Huertas	Daniel	2018/2019 Matinée 07
	Petrenko	Mikhail	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 03
Solo Voice	Diez	Francis	2019/2020 EOS Herrietan 01
	Elorrieta	Eñaut	2019/2020 Kursaal. XX. urteurrena
	Erenchun	Mikel	
	Izaro		
	Susano Peso	Enara	2018/2019 Musika gela 01
Soprano	Arteta	Ainhoa	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
	Erdmann	Mojca	2019/2020 Abonuak 01
	López de Muniain	Ainhoa	2018/2019 Abonuak 08
	Metlova	Ekaterina	2018/2019 OLBE 02
	Monzó	Marina	2019/2020 OLBE 01
	Orcoyen	Helena	2018/2019 Musika gela 03
	Otxoa	Ana M ^a	2018/2019 Abonuak 08
	Pratt	Jessica	2018/2019 OLBE 03 Gala lirikoa
			2019/2020 OLBE 01
	Sancho	Elena	2019/2020 Kursaal. XX. urteurrena
	Stavros	Jessica	2018/2019 OLBE 02
	Tretyakova	Katerina	2019/2020 Festival Otoño Soriano
	Urbietta-Vega	Miren	2019/2020 El Diario Vasco Gabon Kontzertua
			2019/2020 Matinée 05
Tenor	Bros	Josep	2018/2019 OLBE 02
	Escobar	Sergio	
	Fadó	Josep	
	Fresnillo	Mikel	2018/2019 Abonuak 08
	Guillén	Victor	
	Jordi	Ismael	2019/2020 OLBE 01
	León	Juan José de	
	López	Gerardo	
	Nekoranec	Petr	2019/2020 Festival Otoño Soriano
	Pelligra	Giulio	2019/2020 OLBE 01
	Puente	Marcelo	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
	Vas	Francisco	
	Welch	Corby	2019/2020 Abonuak 05

ABESBATZAK**COROS**

Children Chorus	Easo Escolania	2019/2020 El Diario Vasco Gabon Kontzertua
Chorus	Andra Mari Abesabatza	2018/2019 Abonuak 08
		2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 03
	Bilboko Koral Elkarte	2019/2020 Abonuak 01
	Coro de Ópera de Bilbao	2018/2019 OLBE 02
		2019/2020 OLBE 01
	Donostiako Orfeoi Gaztea	2019/2020 Kursaal. XX. urteurrena
	Donostiako Orfeoia	2019/2020 Donostiako Orfeoia. Bazkideentzako kont.
		2019/2020 Festival Otoño Soriano
	Euskal Herriko Gazte Abesbatza / Coro de jóvenes del País Vasco	2018/2019 Matinée 12
	Vocalia Taldea	2019/2020 Abonuak 02
Female Chorus	Easo Emakumeen Abesbatza	2018/2019 Musika-Música
SATB Chorus	Easo Abesbatza	2019/2020 Donostiako Musika Hamabostaldia 01
		2019/2020 El Diario Vasco Gabon Kontzertua
	Landarbaso Abesbatza	2019/2020 Donostiako Nazioarteko Zinemaldia
Chorus group	Kooperatibistak, Aretxabaleta Abesbatza, Arizmendi Ikastola Abesbatza, Bilbao Musika, Emeki korala, Eskuz Esku Abesbatza, Nafarroako Abesbatzen Elkarte, Ganbara Faktoria, Goikobalu, Iubilo Bilbao Abesbatza, Leizarra Musika Eskola Abesbatza	2019/2020 Humanity at music

BESTE ZENBAIT**OTROS**

Bertsolariak			2019/2020 Humanity at music
Dancer	Aukeran dantza taldea		2019/2020 Miramon Parkea
	Dantzerti		2018/2019 Musika gela 02
	Golding	Matthew	2019/2020 Kursaal. XX. urteurrena
	Kukai -Dantza		2019/2020 Humanity at music
	Lacarra	Lucia	2019/2020 Kursaal. XX. urteurrena
	Malandain Ballet Biarritz		2018/2019 Abonuak 05
			2018/2019 Versailles jaialdia
Extras	Kalakan trio		2019/2020 Abonuak 02
Pailasoak	Pirritx, Porrotx eta Marimotos		2019/2020 Humanity at music

VI.- INTERESEKO BESTELAKO DATUAK

- Hamabostean behin, hedapen orokorreko irrati-programetan presentzia dago: Radio Euskadi, Euskadi Irratia eta Onda Vasca.
- Hauek hartu dute parte Orkestraren jardueretan: 17 zuzendari gonbidatu, titularrak gain, 62 bakarleri instrumentista, 51 ahots bakarleri eta herrialdeko 23 koro. Eta baita Kalakan talde instrumental/bokala, bi dantzari, 4 dantza-konpainia (Biarritz Balleta, Kukai, Aukeran eta Dantzerti), bertsolariak eta pailazo-konpainia bat (Pirritx eta Porrotx)
- 2018/2019 kurtsoaren zehar, Musikeneko

VI.- OTROS DATOS DE INTERÉS

- Quincenalmente se mantiene presencia en programas de radio de difusión general de Radio Euskadi, Euskadi Irratia y Onda Vasca.
- En las actividades de la Orquesta han participado 17 directores invitados además del titular, 62 solistas instrumentistas, 51 solistas vocales y 23 coros del País, además de 1 grupo instrumental/vocal Kalakan, 2 bailarines, 4 Compañías de Danza (Ballet Biarritz, Kukai, Aukeran y Dantzerti), bertsolaris y 1 Compañía de Payasos (Pirritx Porrotx)
- Durante el curso 2018/2019 se continúa el

Orkestra Praktiken Masterra hasi da 16 ikaslerekin eta 2019-2020 kurtsoan 9 ikaslerekin.

- Inklusio-jarduerak burutu dira FEVAS Plena inclusión Euskadi elkartearen parte-hartzearekin, eskola-kontzertu batera gonbidatuz eta 4 tailer kolektibotan parte hartuz.
- Euskaldunen presentzia euskal konpositoreen obren interpretazioarekin gauzatu da, bai anonimoenak, bai Pascual Aldave, Juan Crisóstomo Arriaga, Joseba Beristain, Mikel Chamizo, Aita Donostia, Mikel Erenchun, Gabriel Erkoreka, Pascal Gaigne, Tomás Garbizu, Nicolás García, Vanessa Garde, Juan Carlos Gómez, Junkal Guerrero, Jesús Guridi, Francisco Ibáñez, Angel Illarramendi, Izaro, Mikel Laboa, Eduardo Moreno, Gabriel Olaizola, Xabier Otaolea, Juan Carlos Pérez, Maurice Ravel, Juan Manuel Sáez, Xabier Sarasola, Pablo Sorozábal, Iñaki Urkizu, José María Usandizaga, Diego Vasallo, Fernando Velázquez eta Xabier Zabala bezalako egileenak, zein Doctor Deseo, Huntza Ken Zazpi bezalako taldeenak; edota euskal gaienak, Naji Hakim Frantzian bizi den libiarraren Trois danses basques, kasu.
- 8 euskal zuzendari gonbidatu ere izan ditugu (Mena, Sainz Alfaro, Ocón, Aurrekoetxea, Puga, Velázquez, Sanchez eta Machmar) eta bakarlarari euskaldun ugari. Koruetan, euskaldunak izan dira guztiak, eta baita beste parte-hartzaile ia guztiak ere (dantzataldeak, dantzariak...)
- Emakumeen presentzia osatzen dute: hiru zuzendariak, 25 instrumentu-solistak, 21 kantari solistak eta 5 konpositorek.
- Hiru obra estreinatu dira, bat Angel Illarramendirena Donostiako Musika Hamabostaldiaren programa batean, eta mandatuzko bi obra, horietako bat Xabier Otaolea konpositorearena, 2018/2019ko denboraldian interpretatua, eta beste bat Mikel Chamizorena, azken hori Elcano egitasmoaren barruan eta 2019/2020 denboraldiko abonuko 1. kontzertuan interpretatua.

Master de Prácticas Orquestales de Musikene con 16 alumnos y en el curso 2019/2020 con 9 alumnos.

- Se han realizado actividades de inclusión con la participación de FEVAS Plena inclusión Euskadi, invitándolos a 1 concierto escolar y participando en 4 talleres colectivos.
- La presencia vasca se encuentra en la interpretación de obras de compositores vascos, tanto anónimas como de Pascual Aldave, Juan Crisóstomo Arriaga, Joseba Beristain, Mikel Chamizo, Aita Donostia, Mikel Erenchun, Gabriel Erkoreka, Pascal Gaigne, Tomás Garbizu, Nicolás García, Vanessa Garde, Juan Carlos Gómez, Junkal Guerrero, Jesús Guridi, Francisco Ibáñez, Angel Illarramendi, Izaro, Mikel Laboa, Eduardo Moreno, Gabriel Olaizola, Xabier Otaolea, Juan Carlos Pérez, Maurice Ravel, Juan Manuel Sáez, Xabier Sarasola, Pablo Sorozábal, Iñaki Urkizu, José María Usandizaga, Diego Vasallo, Fernando Velázquez y Xabier Zabala, o de grupos como Doctor Deseo, Huntza y Ken Zazpi; o de temática vasca como Trois danses basques del libanés afinado en Francia, Naji Hakim.
- Además hemos contado con 8 directores invitados vascos (Mena, Sainz Alfaro, Ocón, Aurrekoetxea, Puga, Velázquez, Sanchez y Machmar) y con numerosos solistas vascos. La presencia coral ha sido vasca en su totalidad, así como la casi totalidad de otros participantes, grupos de danza, bailarines...)
- La presencia femenina cuenta con tres directoras, 25 solistas instrumentales, 21 solistas vocales y 5 compositoras.
- Se han estrenado tres obras, una de Angel Illarramendi en un programa de la Quincena Musical de San Sebastián y dos obras de encargo, una del compositor Xabier Otaolea, interpretada en el abono 6 de la temporada 2018/2019 y otra de Mikel Chamizo, esta última incluida dentro del proyecto Elcano e interpretada en el 1º concierto de abono de la temporada 19/20.

ABONUEI ETA AUDIENTZIARI BURUZKO DATUAK
DATOS SOBRE ABONOS Y AUDIENCIA

A handwritten mark or signature consisting of a stylized 'M' or similar shape with a diagonal line extending upwards and to the right.

ABONUAK

Sozietatearen diru-sarreraren ehuneko handi bat haren berezko eta ohiko denboraldiko kontzertuetarako abonuetatik datoz. Horien bilakaera taula honetan zehazten da:

ABONOS

Un elevado porcentaje de los ingresos de la Sociedad provienen de la venta de abonos para los conciertos de su propia y habitual Temporada; la evolución de los mismos se concreta en el siguiente cuadro:

DENBORADA TEMPORADA	DONOSTIA SAN SEBASTIÁN	BILBO BILBAO	GASTEIZ VITORIA	IRUÑA PAMPLONA	GUZTIRA TOTAL
82/83	528	349	76	---	953
83/84	436	257	79	---	772
84/85	929	573	386	---	1.888
85/86	1.423	609	429	178	2.639
86/87	2.284	857	460	536	4.137
87/88	1.967	780	405	410	3.562
88/89	2.016	562	256	488	3.322
89/90	1.991	551	252	514	3.308
90/91	1.989	516	268	516	3.289
91/92	2.022	497	282	531	3.332
92/93	1.950	512	386	617	3.465
93/94	1.762	406	341	601	3.110
94/95	1.778	393	288	639	3.098
95/96	1.790	356	247	659	3.052
96/97	2.110	470	472	763	3.815
97/98	2.023	609	462	772	3.866
98/99	2.000	678	478	791	3.947
99/00	2.950	1.606	500	796	5.852
00/01	2.968	1.564	581	797	5.910
01/02	2.976	1.574	596	796	5.942
02/03	2.981	1.553	652	797	5.983
03/04	2.994	1.549	702	1.376	6.621
04/05	3.017	1.570	708	1.399	6.694
05/06	3.036	1.559	715	1.406	6.716
06/07	3.036	1.512	698	1.399	6.645
07/08	3.032	1.522	691	1.396	6.641
08/09	3.038	1.532	685	1.395	6.650
09/10	3.040	1.605	706	1.374	6.725
10/11	3.033	1.624	726	1.343	6.726
11/12	3.002	1.589	734	1.331	6.656
12/13	2.972	1.538	738	1.331	6.579
13/14	2.917	1.512	738	1.327	6.494
14/15	2.933	1.468	744	1.321	6.466
15/16	2.914	1.452	740	1.319	6.425
16/17	2.913	1.455	741	1.319	6.428
17/18	2.970	1.495	742	1.336	6.543
18/19	2.918	1.467	738	1.337	6.460
19/20	2.916	1.478	752	1.352	6.498

Egoitzari dagokionez, Matinée-n zikloak abonur propioak ditu. Bilakaera hau izan du:

En cuanto a la Sede, el ciclo de Matinéés cuenta con sus propios abonos, cuya evolución ha sido la siguiente:

DENBORALDIA TEMPORADA	ABONU KOP. Nº ABONOS
93/94	314
94/95	414
95/96	470
96/97	468

DENBORALDIA TEMPORADA	ABONU KOP. Nº ABONOS
97/98	321
98/99	314
99/00	291
00/01	292
01/02	290
02/03	313
03/04	310
04/05	367
05/06	359
06/07	361
07/08	350
08/09	339
09/10	310
10/11	281
11/12	278
12/13	276
13/14	287
14/15	296
15/16	294
16/17	302
17/18	304
18/19	354
19/20	366

96/97 denboraldiari dagokionez, abonu berezi bat dago musika-eskola eta kontserbatorioetako ikasleentzat. Ekimen horrek indarrean dirau eta bilakaera historiko hau izan du:

Desde la Temporada 96/97 existe un abono especial para alumnado de Escuelas de Música y Conservatorios; esta iniciativa continua vigente y su evolución histórica ha sido la siguiente:

DENBORADA TEMPORADA	DONOSTIA SAN SEBASTIÁN	BILBO BILBAO	GASTEIZ VITORIA	IRUÑA PAMPLONA	GUZTIRA TOTAL
96/97	290	159	235	105	789
97/98	152	128	157	81	518
98/99	91	159	158	52	460
99/00	328	501	154	43	1.026
00/01	299	467	136	-(1)	902
01/02	275	460	144	-(1)	879
02/03	276	433	149	-(1)	858
03/04	234	410	167	53	864
04/05	184	407	160	45	796
05/06	169	396	155	41	761
06/07	182	359	131	45	717
07/08	185	337	106	45	673
08/09	190	370	97	45	702
09/10	190	456	107	46	799
10/11	192	482	109	55	838
11/12	194	477	90	51	812
12/13	233	434	107	74	848
13/14	190	463	103	66	822
14/15	169	458	110	64	801
15/16	177	463	110	70	820
16/17	176	493	111	75	855
17/18	174	529	77	74	854
18/19	156	503	43	83	785
19/20	158	513	31	81	783

(1) Edukiera-mugengatik/Por limitaciones de aforo.

Abonu horiek dagoeneko kontuan hartu dira abonuen taula orokorrean jasotako zifretan.

Estos abonos ya están considerados en las cifras reflejadas en el cuadro general de abonos.

Hortaz, 19/20 denboraldian, abonauk guztira 6.864 izango lirateke.

El total de abonos, por tanto, en la Temporada 19/20 ascendería a 6.864.

AUDIENZA

Jarraian datorren taulan, Orkestrak antolatu eta/edo partaidetutako jardueretarako bertaratzeak jasotzen dira 10 urteko historikoan:

AUDIENCIA

Se reflejan en el siguiente cuadro las asistencias, a actividades organizadas y/o participadas por la Orquesta, de un histórico de 10 años:

URTEAK AÑOS	JARDUERA KOP. Nº ACTIVIDADES	BERTARATUAK (1) ASISTENTES (1)
2009	117	139.694
2010	125	144.829
2011	139	153.564
2012	136	140.439
2013	142	139.348
2014	129	122.560
2015	144	131.543
2016	151	142.666
2017	150	132.077
2018	131	123.250
2019	139	132.022

(1) Abonatu guztiak bertaratutzat hartzen dira.
Se supone la asistencia de la totalidad de abonados/as

Abonu-kontzertuen batez besteko okupazioa, egoitzatik kanpo, %74,18koa izan da azken urtean.

El porcentaje medio de ocupación en los conciertos de abono al margen de la sede del último año ha sido del 74,18%

ITXIERA ONDORENGO GERTAERAK - COVID ERAGINAK

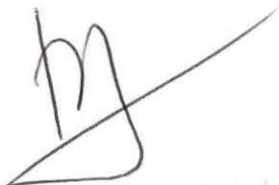
Covid-19k sortutako egoera dela eta, egun horietan bertan behera utzi behar dira programatutako publikoarekin egindako kontzertuak, alarma-egoerak eta osasun-neurriek kontzertu horiek segurtasunez egiteko aukera ematen duten arte. Kontzertuak eskaintzeko eta gure bezeroei eta abonatuak arreta emateko beste bide eta aukera batzuk aztertzen ari dira, egoera hori indarrean dagoen bitartean. Covid-em ondorio ekonomikoek diru-sarreraren partidetan (ordainketak itzultzeko aukera, etab.) nahiz gastuen partidetan (artistak eta laguntzaileak kontratatzeagatik ordainsariak bertan behera uztea, auditorioak alokatzea, garraioa, etab.) eragina izatea aurreikusten da. Telelanera egokitzeak (eramangarriak, etab.) eta hartu beharreko higiene- eta osasun-neurriak (maskarak, gelak, termometroak, kontrolerako ad hoc langileak, etab.) eragindako gastu berriak aurreikustea.

HECHOS POSTERIORES AL CIERRE - EFECTOS COVID

La situación producida por el Covid-19 presupone a estas fechas la cancelación de conciertos con público programados hasta que el estado de alarma y las medidas sanitarias permitan celebrarlos con seguridad. Se estudian otras vías y alternativas para ofrecer conciertos y atender a nuestro público y abonados mientras esta situación este vigente. Las consecuencias económicas del Covid se prevee que afecten tanto a las partidas de ingresos (posible devolución de abonos, etc.) como a las partidas de gastos (cancelación de honorarios por contratación de artistas y colaboradores, cancelación alquiler de auditorios, transporte, etc.). Se preveen nuevos gastos provenientes de la adaptación al teletrabajo (portátiles, etc.) y de las las medidas higiénico-sanitarias a adoptar (mascarillas, geles, termómetros, personal ad hoc para el control, etc.)

DATU EKONOMIKO NAGUSIAK / PRINCIPALES DATOS ECONÓMICOS

- . Inbertsioak / Inversiones
- . Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntzak / Subvenciones Gobierno Vasco
- . Diru-sarrera propioak / Ingresos propios
- . Emaitzak / Resultados
- . Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldia / Periodo medio de pago a proveedores

A handwritten signature or mark, possibly a stylized 'M' or 'B', with a diagonal line extending from the bottom right.

INBERTSIOAK

Orkestrak urte honetan egindako inbertsioak honela sailka daitezke:

INVERSIONES

Las inversiones que la Orquesta ha realizado en ese año se pueden agrupar como sigue:

	Zenbatekoa (eurotan) Importe (euros)
- Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas	750
- Eraikinak eta instalazioak / Edificios e Instalaciones	448.526
- Altzariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres	28.266
- Informatika-tresneria / Equipos Informáticos	1.812
- Partiturak / Partituras	1.920
GUZTIRA / TOTAL	481.274

Aurrekontuko 560.000 euroetatik, 26.100 euro aurreko ekitaldietan aplikatu ziren eta 481.274 euro 2019ko ekitaldian aplikatu dira. 52.626 euro geratu dira, 2020an aplikatzeko.

De los 560.000 € presupuestados, 26.100 € se aplicaron en ejercicios anteriores, 481.274 € se han aplicado en 2019 quedando 52.626 euros pendientes para su aplicación en 2020

EUSKO JAURLARITZAREN DIRU LAGUNTZAK

Eusko Jaurlaritzak emandako guztizkoa (hura da Sozietate Publiko honen bazkide bakarra) ustiapen-gastuak finantzatzeko 2019. urtean 7.951.900 euro izan da.

SUBVENCIONES GOBIERNO VASCO

El total concedido por el Gobierno Vasco, socio único al que pertenece esta Sociedad Pública, para financiar gastos de explotación ha ascendido en el año 2019 a 7.951.900 euros.

DIRU SARRERA PROPIOAK

Diru-sarrera propioetat ulertzen dira Sozietatearen jardueran zuzenean sortutakoak

INGRESOS PROPIOS

Se entienden por ingresos propios los generados directamente por la actividad de la Sociedad.

Azken urteetan, datu horiek bilakaera hau izan dute:

La evolución de estos datos en los últimos años ha sido la siguiente:

URTEA AÑO	DIRU SARRERA PROPIOAK INGRESOS PROPIOS	ERKIDEGOAREN EKARPENA APORTACIÓN COMUNIDAD	%
1998	959.113	4.310.459	22,3
1999	927.548	4.531.493	20,5
2000	1.105.201	5.536.524	20,0
2001	1.144.524	5.707.620	19,4
2002	1.125.681	5.841.075	19,3
2003	1.185.683	5.649.515	21,0
2004	1.383.692	5.822.615	23,8
2005	1.339.813	6.281.900	19,6
2006	1.418.944	6.489.912	21,9
2007	1.522.693	7.762.000	19,6
2008	1.659.449	7.550.132	22,0
2009	1.753.450	7.719.150	22,7
2010	1.581.765	7.483.984	21,1
2011	1.608.248	7.075.200	22,7
2012	1.566.413	6.475.994	24,2
2013	1.406.551	6.745.590	20,9
2014	1.321.298	6.331.782	20,9
2015	1.378.303	6.961.976	19,8
2016	1.355.521	7.046.915	19,2
2017	1.481.853	7.374.638	20,1
2018	1.380.568	7.584.681	18,2
2019	1.470.409	7.951.900	18,5

DIRU SARRERAK SORTZEKO AHALMENA

Erkidegoaren diru-laguntzak alde batera utzita Sozietateak lortutako diru-sarrera guztien eta Sozietatearen guztiko diru-sarreraren arteko lotura portzentuala, kontuan hartu gabe, inola ere, kapitaleko diru-laguntzen edo antzekoen amortizazioa.

1998 ezkerro, bilakaera historiko hau izan du:

CAPACIDAD DE GENERACIÓN DE INGRESOS

Relación porcentual entre el total de ingresos obtenidos por la Sociedad, al margen de las Subvenciones de la Comunidad, y los ingresos totales de la Sociedad, sin considerar, en ningún caso, la amortización de las Subvenciones de capital o similares.

Su evolución histórica desde 1998 es la siguiente:

URTEA AÑO	SORTUTAKO SARRERAK INGRESOS GENERADOS	SARRERAK GUZTIRA INGRESOS TOTALES	%
1998	1.046.903	5.357.362	19,54
1999	1.143.858	5.675.411	20,15
2000	1.188.393	6.724.917	17,67
2001	1.405.587	7.113.207	19,76
2002	1.424.100	7.265.175	19,60
2003	1.283.931	6.933.446	18,52
2004	1.474.578	7.297.193	20,02
2005	1.470.122	7.752.022	18,96
2006	1.644.113	8.134.025	20,21
2007	1.696.194	9.458.194	17,93
2008	1.778.091	9.328.223	19,06
2009	1.799.138	9.518.288	18,90
2010	1.603.309	9.087.292	17,64
2011	1.645.887	8.721.087	18,87
2012	1.579.252	8.055.246	19,61
2013	1.409.693	8.155.285	17,29
2014	1.324.630	7.656.413	17,30
2015	1.378.847	8.340.824	16,53
2016	1.355.521	8.403.755	16,12
2017	1.481.853	8.835.848	16,77
2018	1.380.568	8.965.250	15,39
2019	1.470.409	9.449.355	15,56

EMAITZAK

Urteko kontuetan jasotzen denez, urteko kontuetan azken emaitza (7.631) eurokoa da.

RESULTADOS

Tal como aparece reflejado en las cuentas anuales el resultado final es de (7.631) euros.

**HORNITZAILEEI ORDAINTZEKO BATEZ
BESTEKO ALDIA**

**PERIODO MEDIO DE PAGO A
PROVEEDORES**

	2019 urtea / Año 2019		2018 urtea / Año 2018	
	Zenbatekoa Importe	%	Zenbatekoa Importe	%
Gehieneko legezko epearen barruan / Dentro de plazo máximo legal	2.433.710	98	2.260.573	99
Gainerakoa / Resto	29.307	2	21.591	1
Ekitaldiko gastu guztiak / Total pagos del ejercicio	2.463.017	100	2.282.164	100
PMP ordaintzak gainditutako eguneko / PMP pagos días excedidos	47		53	
Abenduaren 12an legezko gehienekoa gainditzen duten gerorapenak / Aplazamientos que a 31.12 sobrepasan el máximo legal	0		11.745	

Lanean dihardugu fakturak ordaindu aurreko izapideak eta kontrolak arintzeko, behar adina denbora egon dadin fakturak jasotzeko dataren artean eta ordaintzeko gehieneko dataren artean, indarrean dagoen legeria betetzearren.

Seguimos trabajando en agilizar los trámites y controles previos al pago de las facturas, de manera que haya tiempo suficiente entre la fecha de recepción de las facturas y la fecha máxima de pago con el fin de cumplir con la legalidad vigente.

BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI jaunak eta AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO andreak, EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. sozietateko presidente eta idazkari gisa, hurrenez hurren, adierazten dute beren sinadurak Sozietate horren urteko kontuak eta kudeaketa-txostena (2019ko ekitaldikoak) osatzen dituzten orrialde guztietan estanpatu dituztela

Era berean, gainerako administratzaileak ados daude aipatutako urteko kontuen eta kudeaketa-txostenaren formulazioarekin. Horregatik sinatu dute dokumentu hau.

Don BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI y Doña AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO, en calidad de presidente y secretaria, respectivamente, de la Sociedad "ORQUESTA DE EUSKADI, S.A." manifiestan que han estampado su firma en todas las hojas que constituyen las cuentas anuales y el informe de gestión de dicha Sociedad correspondientes al ejercicio 2019.

A su vez el resto de administradores dan conformidad a la formulación de las cuentas anuales e informe de gestión citados, firmando el presente documento.

Izp/Fdo.: D. BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI Jna.
LEHENDAKARIA / PRESIDENTE
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO

Izp/Fdo.: D. JOSE ANGEL MARÍA MUÑOZ OTAEGI Jna.
LEHENDAKARIORDEA / VICEPRESIDENTE.
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO

Izp/Fdo.: Dña. AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO And.
IDAZKARIA / SECRETARIA
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO

Izp/Fdo.: D. HARKAITZ MILLAN ETXEZARRETA Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN DE GIPUZKOA

Izp/Fdo.: Dña. LOREA BILBAO IBARRA And.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN DE BIZKAIA

Izp/Fdo.: Dña. MIREN JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI And.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: D. JOSÉ ANTONIO ECHENIQUE ECHEVERRÍA Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE
HACIENDA DEL GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo. D. ENRIKE RUIZ DE GORDOA Y ALDA Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: D. JON BAGÜES ERRIONDO Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE
HACIENDA DEL GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: Dña. ANA-MARIA DEL VAL SANCHO And.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
ARABAKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN DE ARABA



Izp/Fdo.: D. JOSEBA ALCALDE AMUTXATEGI Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO

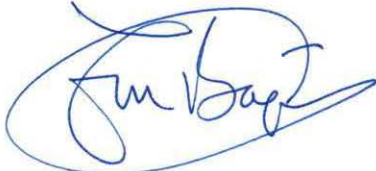
Donostia-San Sebastián, 2020ko martxoaren 25a / 25 de marzo 2020.



Izp/Fdo.: D. JOSÉ ANTONIO ECHENIQUE ECHEVERRÍA Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE
HACIENDA DEL GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo. D. ENRIKE RUIZ DE GORDOA Y ALDA Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: D. JON BAGÜES ERRIONDO Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE
HACIENDA DEL GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: Dña. ANA MARIA DEL VAL SANCHO And.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
ARABAKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN DE ARABA



Izp/Fdo.: D. JOSEBA ALCALDE AMUTXATEGI Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO

Donostia-San Sebastián, 2020ko martxoaren 25a / 25 de marzo 2020.

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

KAPITAL- ETA USTIAPEN-AURREKONTUEN LIKIDAZIOA /
LIQUIDACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS DE CAPITAL Y DE EXPLOTACIÓN

**AURREKONTUA BETETZEARI ETA
LEGEZKOTASUNARI BURUZKO MEMORIA-
2019 EKITALDIA**

1.- Ustiapen- eta kapital-aurrekontuak, eta aurreikusitako helburuak

Jarraian, kapitalaren eta ustiaketaren aurrekontu-exekuzioa aurkeztuko dugu. Bertan, aurrekontu eguneratuen barruan sartzen diren hasierako aurrekontua eta hasierako aurrekontu horretan onartutako aldaketak zehazten dira.

1.a) Ustiapen- eta kapital-aurrekontuen exekuzioa

**MEMORIA DE CUMPLIMIENTO
PRESUPUESTARIO Y DE LEGALIDAD-
EJERCICIO 2019**

1.- Presupuestos de explotación y capital, así como objetivos previstos

A continuación se presenta la ejecución de los presupuesto de capital y explotación detallando tanto el presupuesto inicial como las modificaciones autorizadas al citado presupuesto inicial, que constituyen los presupuestos actualizados.

1.a) Ejecución de los presupuestos de capital y explotación

KAPITAL AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euros

INBERTSIOAK / INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA / AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	496.650	---	496.650	481.274	15.376	3
1. IBILGETU UKIEZINA / INMOVILIZADO INTANGIBLE	20.000	---	20.000	750	19.250	96
2. IBILGETU MATERIALA / INMOVILIZADO MATERIAL	476.650	---	476.650	480.524	(3.874)	(1)
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTZA GARBIA/AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	---	---	---	562.766	(562.766)	(100)
INBERTSIOAK GUZTIRA / TOTAL INVERSIONES	496.650	---	496.650	1.044.040	(547.390)	(110)

Euros

FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	1.014.040	(1.014.040)	(100)
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	30.000	---	30.000	30.000	---	---
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	466.650	---	466.650	---	466.650	100
FINANTZAKETA GUZTIRA / TOTAL FINANCIACIÓN	496.650	---	496.650	1.044.040	(547.390)	(110)

USTIAPEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Euros

GASTUAK / GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. PERTSONAL-GASTUAK / GASTOS DE PERSONAL	7.664.000	---	7.664.000	7.400.380	263.620	3
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK / SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.111.000	---	6.111.000	5.718.899	392.101	6
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK / CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.553.000	---	1.553.000	1.681.481	(128.481)	(8)
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK / GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.635.000	---	1.635.000	1.988.125	(353.125)	(22)
2. KANPOKO ZERBITZUAK / SERVICIOS EXTERIORES	1.620.000	---	1.620.000	1.973.022	(353.022)	(22)
3. TRIBUTUAK / TRIBUTOS	15.000	---	15.000	15.007	(7)	---
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	---	---	---	96	(96)	(100)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK / FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	1.014.040	(1.014.040)	(100)
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	9.299.000	---	9.299.000	10.402.545	(1.103.545)	(12)

Euros

DIRU-SARRERAK / INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA / IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.344.000	---	1.344.000	1.470.409	(126.409)	(9)
2. ZERBITZU-EMATEAK / PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.344.000	---	1.344.000	1.470.409	(126.409)	(9)
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK / OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	3.088	(3.088)	(100)
1. OHIZ KANPOKO DIRU-SARRERAK / INGRESOS EXCEPCIONALES	---	---	---	3.088	(3.088)	(100)
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK / TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	7.955.000	---	7.955.000	7.916.090	38.910	---
VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK / AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	---	---	---	1.012.958	(1.012.958)	(100)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	9.299.000	---	9.299.000	10.402.545	(1.103.545)	(12)

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

PROGRAMATURIKO HELBURUEN BETETZE MAILARI BURUZKO MEMORIA /
MEMORIA DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS

egon, horiek kalkulatzeko zailtasuna dela eta.

estimación.

1.b) Izaera mugaduneko kontzeptuak

Maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintzako Dekretuak onetsi zuen Euskadiko aurrekontu-araubidearen arloan indarrean diren legedapenen testu bateginaren 54.2 artikuluari dagokionez —aurrekontu-kontzeptu batzuen izaera mugaduna arautzen du—, honakoa adierazi beharko da:

Finantza-inbertsioek, langile-gastuek, besteren baliabideek, transferentzien eta eman beharreko diru-laguntza arrunten eta kapitaleko diru-laguntzen baturak eta ibilgetu material eta ukiezinean egindako inbertsioen baturak ez duten onetsitako aurrekontu eguneratua gainditzen.

1.c) Ekitaldirako programatutako helburuen betetze-maila

1.b) Conceptos con carácter limitativo

En relación con el artículo 54.2 del Texto Refundido de las disposiciones legales sobre el Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, que regula el carácter limitativo de determinados conceptos presupuestarios, indicar si:

Las inversiones financieras, gastos de personal, recursos ajenos, la suma de las transferencias y subvenciones corrientes y de capital a conceder y la suma de las inversiones en inmovilizado material e intangible, no exceden el presupuesto actualizado aprobado.

1.c) Grado de cumplimiento de los objetivos programados para el ejercicio

HELBURUA / OBJETIVOS	AURREIKUSITAKO MAGNITUDEA MAGNITUD PREVISTA	ESKURATUTAKO MAGNITUDEA MAGNITUD OBTENIDA	DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK COMENTARIOS DESVIACIONES
1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA / ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA			
• BARNE PRODUKZIOKO ABONU- KONTZERTUAK / CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCION PROPIA			
1. Abonu-kontzertuak Donostian / Conciertos de abono en Donostia	20	20	
2. Abonu-kontzertuak Bilbon / Conciertos de abono en Bilbao	10	10	
3. Abonu-kontzertuak Gasteizen / Conciertos de abono en Vitoria	10	10	
4. Abonu-kontzertuak Iruñean / Conciertos de abono en Pamplona	10	10	
• JAIALDIETAN ESKU-HARTZEAK / PARTICIPACION EN FESTIVALES			
1. Bilboko ABAO / Opera ABAO de Bilbao	11	11	
2. Musika Bilbon / Música en Bilbao	1	1	
3. Donostiako Hamabostaldia / Quincena Musical de Donostia	4	5	Beste kontzertu bat egiten da / Se hace un concierto más
4. Donostiako Zinemaldia / Festival de Cine de San Sebastián	1	1	
5. Musique en Coté Basque	1	---	Jarduera hau ezabatzen da / Se elimina esta actividad
• BIRAK ETA ELKARTRUKEAK / GIRAS E INTERCAMBIOS			
1. Versailles	1	1	
2. Otoño Musical Soriano	---	4	Irteera berria / Nueva gira
• HERRIETAN KONTZERTUAK/ CONCIERTOS EN PUEBLOS			

HELBURUA / OBJETIVOS	AURREIKUSITAKO MAGNITUDEA MAGNITUD PREVISTA	ESKURATUTAKO MAGNITUDEA MAGNITUD OBTENIDA	DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK COMENTARIOS DESVIACIONES
1. Tafalla	1	1	
2. Elciego	1	1	
3. Getxo	---	1	Kontzertu berria / Nuevo concierto
• APARTEKO KONTZERTUAK / CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS			
1. BBVA Fundazioa / Fundación BBVA	---	1	Aurreikusi gabeko kontzertua / Concierto no previsto
2. Humanity at Music, Mondragon Coop.	1	1	
3. Miramongo Parkearen XXV. urteurreneko ekitaldia / Parkue Miramón XXV Aniversario	1	1	
4. Donostiako Orfeoiko bazkideentzako kontzertuak / Conciertos Socios Orfeón Donostiarra	2	1	
5. Gabonetako kontzertua / Concierto de Navidad	1	1	
6. Kursaal XX. urteurreneko Gala /Conciertot XX Aniversario Kursaal	---	1	Aurreikusi gabeko kontzertua / Concierto no previsto
• MIRAMONGO MATINÉE-AK / MATINÉES DE MIRAMÓN			
1. Gure egoitzan Matinée-ak / Matinées en nuestra sede	16	16	
2. JARDUERA PEDAGOGIKOA - DIBULGATZAILEA / PEDAGOGICA - DIVULGATIVA			
• FAMILIARTEKO KONTZERTUAK / CONCIERTOS EN FAMILIA			
1. Familiarteko kontzertuak Donostian / Conciertos en familia en Donostia	1	3	Kontzertu berriak / Nuevos conciertos
2. Familiarteko kontzertuak Gasteizen / Conciertos en familia en Vitoria	5	4	Kontzertu berriak / Nuevos conciertos
3. Eskolarteko kontzertuak Donostia / Conciertos escolares Donostia	25	32	Kontzertu berriak / Nuevos conciertos
4. Aurretiko sentsibilizazio tailerrak / Talleres de sensibilización previos	7	3	
5. Irakasle tailerrak / Talleres para profesores	---	4	
6. Talde tailerrak / Talleres para colectivos	---	5	Tailer berriak / Nuevos talleres
7. Entsegu irekiak eskolarrentzat / Ensayos abiertos escolares	2	3	Entsegu berria / Nuevo ensayo
8. Bisitak egoitzan / Visitas a la sede	---	2	
• IRRATSAIOAK / PROGRAMAS RADIOFONICOS			
1. Hamabost egunez behingo Radio Euskadi/Euskadi Irratian agerpena / Presencia quincenal en Radio Euskadi/Euskadi Irratia	1	1	
2. Hamabost egunez behingo Onda Vascan agerpena / Presencia quincenal en Onda Vasca	1	1	
• BALIOZKO GAZTEEN SUSTAPENA/ FOMENTO JÓVENES VALORES			
1. Musikeneri eskainitako Master-class-ak / Master-Classes ofrecidas en Musikene	3	2	Masterclass baten ezeztatzea / Cancelación de un masterclass
2. Treño Maixuaren jardunaldia Musikenen / Participación Maestro Treño en Musikene	---	1	Jarduera berria / Nueva actividad
3. Musikeneko Master Ikasleen Programa / Programa Alumnos Masters Musikene	1	1	
4. Zuzendari Gazteekin Jardunaldia / Actividad con Directores Jóvenes/	---	1	Jarduera berria / Nueva actividad
3. IRAKARKETA / GRABACIONES			
• IRAKARKETA DISKOGRAFIKOAK / GRABACIONES DISCOGRÁFICAS			
1. DVD BBVA Fundazioa / DVD Fundación BBVA	---	1	Grabaketa berria / Nueva grabación

HELBURUA / OBJETIVOS	AURREIKUSITAKO MAGNITUDEA MAGNITUD PREVISTA	ESKURATUTAKO MAGNITUDEA MAGNITUD OBTENIDA	DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK COMENTARIOS DESVIACIONES
2. CD BSO "The endless night", B.Hermann	---	1	Grabaketa berria / Nueva grabación
3. BSO "Patria"	---	1	Grabaketa berria / Nueva grabación
4. BSO "El sirviente"	---	1	Grabaketa berria / Nueva grabación
5. (Premio Príncipes Asturias) grabaketa / Grabación PPA (Premio Príncipes Asturias)	---	1	Grabaketa berria / Nueva grabación
6. Bideoklipa Izaro / Videoclip Izaro	---	3	Grabaketa berria / Nueva grabación
7. Bideoklipa Huntza / Videoclip Huntza	---	3	Grabaketa berria / Nueva grabación
8. Mikel Erentxun-en abestien grabaketa / Grabación audio temas Mikel Erentxun	---	3	Grabaketa berria / Nueva grabación
9. DVD Versailles "Maria Antonietta"	1	1	
10. Abono 1-ko video promozionala / Video Promocional Abono 1	---	1	Grabaketa berria / Nueva grabación
11. ETB 40 Urteurrenaren video dokumentala / Video Documental ETB 40 Aniversario	---	1	Grabaketa berria / Nueva grabación
12. Tema "Scott y Milá"	---	1	Grabaketa berria / Nueva grabación
• IRRATI ETA TELEBISTA IRAKARKETAK / GRABACIONES RADIO Y TELEVISION			
1. Abonu-programak Radio Euskadi/Euskadi Irratian / Programas de abono en Radio Euskadi/Euskadi Irratia	1	1	
2. Abonu kontzertuak ETBrekin / Conciertos de abono con EITB	1	1	
3. Abonu-programak: RNE-Irrati Klasikoa / Programas de abono en RNE-Radio Clásica.	1	1	
4. Entzunaldiak EOSen streaming-etik / Audiciones desde web OSE streaming	1	1	
4. ENTZUNALDIAK / AUDICIONES			
• HAUTAKETA PROBAK / PRUEBAS DE SELECCIÓN			
1. Plantillako plazak betetzeko probak / Pruebas para cubrir plazas de plantilla	2	3	Entzunaldi berria / Nueva audición
2. Barneko probak / Pruebas internas	---	2	Entzunaldi berriak / Nuevas audiciones
3. Kolaboratzaileen probak/ Pruebas Colaboradores	---	3	Proba berriak / Nuevas pruebas
4. Musikene entzunaldiak / Audiciones Musikene	---	7	Entzunaldi berriak / Nuevas audiciones